EL PROGRESO

DIARIO REPUBLICANO PROGRESISTA

Redacción y Administración: Montera, 51. Teléfono 43.—Apartado de Correos 126. *Toda la correspondencia al Director.*

AÑO II.—NÚM. 97
Madrid, 5 de Febrero de 1898.

EL ÚLTIMO MONO

Hace ya algunos meses, dice un colega, que el Tesoro nacional no tiene dinero que mandar á Cuba para satisfacer al ejército sus pagas. Jefes, oficiales y sargentos han venido hasta hace poco cobrando de los fondos de los cuerpos; pero agotados estos, se da el caso de que las familias de nuestros heroicos militares tengan que enviar dinero á Cuba para que sus esposos, sus padres ó sus hijos no se mueran de hambre.

No sabemos si los ministros insulares habrán cobrado ya la parte alícuota de los diez mil pesos anuales con que se ha dotado el cargo; pero sí sabemos que los ministros peninsulares cobran sus sueldos con religiosa puntualidad.

Y no sólo los ministros, no sólo los funcionarios públicos, que éstos al fin y al cabo trabajan, aunque sea poco y malo, sino el Nuncio de Su Santidad, que no es español ni funcionario; los arzobispos y obispos y prebendados que suelen dejar buenas mandas en sus testamentos, lo cual prueba que son ricos; y, en fin, la lista civil, la dotación, no ya del jefe del Estado, sino de sus parientes altos y bajos, reciben sus mensualidades como si en Cuba nadasen en la abundancia nuestros pobres soldados.

***

No tener dinero es una desgracia, pero no un delito, y en este concepto, el Gobierno fusionista no puede ser más desgraciado. Recibió de los conservadores una Hacienda en ruinas; ni una peseta en las arcas públicas, ni un átomo de crédito, ni una prenda que empeñar.

Los fusionistas, en su anterior dominación, ya llevaron á los prestamistas las mejores prendas y alhajas. A la Arrendataria, los tabacos, el timbre y el giro mutuo; á otra sociedad, el monopolio de las cerillas; á otras, el arriendo de los consumos y el de las cédulas personales. Los conservadores completaron la obra hipotecando la renta de Aduanas y arrendando el monopolio del petróleo y de los explosivos, y enajenando las salinas de Torrevieja.

Sin dinero, y sin crédito, y sin bienes que empeñar. Tal es la situación de la Hacienda que dirige el Sr. Puigcerver, á quien en estos momentos se puede ahogar con un cabello, como dice la frase vulgar. Tal es, en toda su presente gravedad, la situación económica del Gobierno fusionista, á pesar del apoyo que le presta el Banco, con su cuenta y razón, por supuesto.

No culpamos de esto á los fusionistas sino en la parte que les corresponde, puesto que no fué obra suya exclusivamente la ruina del país. Harta desgracia es en estos y en todos los tiempos no tener dinero.

Pero en cambio tenemos que censurarles por su egoísmo y su falta de equidad. Cuando hay miles de soldados que exponen su vida y su salud en cumplimiento del deber sagrado de defender la honra y la soberanía de España; cuando bravos jefes y oficiales se ven obligados á privarse de lo más necesario por no cobrar sus haberes; cuando las familias de esos heroicos y sufridos militares tienen que quitarse de la boca el pedazo de pan que la cariñosa previsión de aquéllos les dejara, ninguno, absolutamente ninguno de los servidores del Estado tiene derecho á disfrutar íntegros sus emolumentos, mientras no queden totalmente cumplidas las sagradas obligaciones contraídas por la nación con sus hijos más abnegados.

Y menos que nadie los altos funcionarios, los que cobran crecidísimos sueldos y gastan un dineral en coche y disponen de una buena cantidad para gastos de material.

Si la falta de dinero es una desgracia, debe serlo para todos los llamados á disfrutarlo. Si el Estado es pobre hasta el extremo de no poder pagar á los jefes, oficiales y soldados, debe serlo también, y con mayor motivo, para los demás funcionarios, y si aquéllos cobran con retraso, no vemos la justicia de que éstos cobren puntualmente.

***

No es esta la primera vez que el ejército anda atrasado en sus pagas. Mucho más que ahora lo estaba en la época de la primera guerra civil, pero entonces todos se hallaban igual: desde el general Castaños, que acudía en pleno invierno con uniforme de verano á las recepciones oficiales, hasta el último soldado.

La resignación, que es virtud innata en el soldado español, no permitía á éste quejarse. Otra cosa hubiera sido quizá si á los rigores de la escasez se hubiese unido la irritación que produce la desigualdad en el reparto de las penalidades y de los sufrimientos.

La situación es harto insostenible para no esperar un pronto, más aún, un inmediato remedio. El Sr. Puigcerver debe enviar á Cuba dinero á todo trance. Si no lo hay, que lo busque; si no lo encuentra, empiecen por ceder una parte de sus sueldos los que cobran mensualidades de cientos de miles de pesetas, los que disfrutan pensiones cuantiosas, los que van en coche á costa de la nación, cuantos, en fin, cobran del presupuesto y pueden hacerlo sin sentir el hambre.

El pueblo español ha hecho cuantos sacrificios se le han pedido y más de los que sus débiles fuerzas le permiten. Ha dado sus hijos más robustos, la última peseta de su exhausto bolsillo, el dolor y las lágrimas de tantas madres y de tantas esposas que han perdido allá en el ingrato suelo cubano seres queridos. ¿Qué menos que ceder provisionalmente unas cuantas pesetas los que viven holgadamente disfrutando las ventajas de elevadas posiciones oficiales?

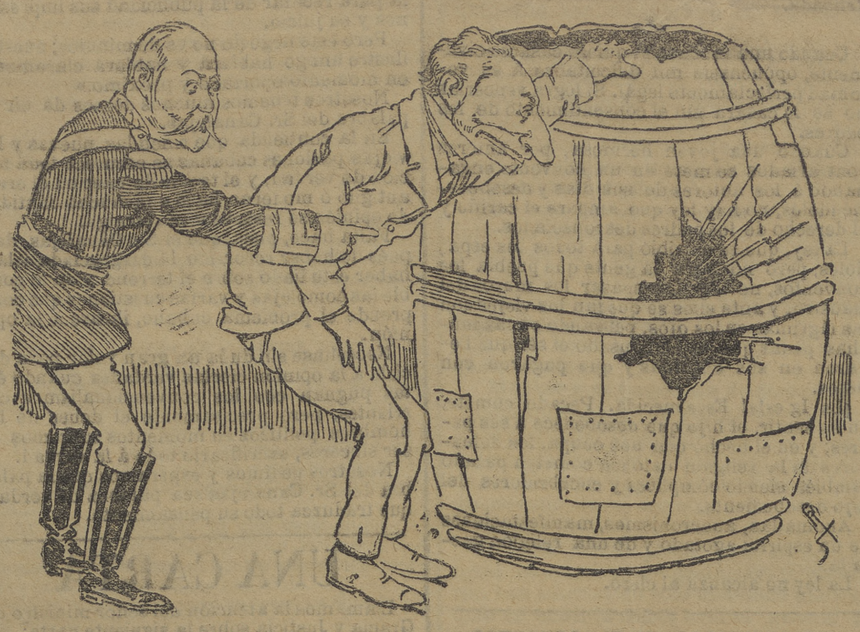
Y si no se hace eso. Si no van á Cuba los millones que reclama el general Blanco para pagar á los soldados que allí pelean y allí mueren ó enferman, fuerza será confesar que el soldado español, el héroe anónimo, el martir de la patria, es el último mono.

Hasta aquí ha podido tolerarse que la caridad privada lo haya socorrido á su regreso á la Península con una limosna siempre degradante.

Lo que no puede tolerarse, lo que no debe tolerarse de ningún modo es que muera de hambre por no cobrar la mísera paga cuando con tanta largueza y esplendidez la disfrutan otros que no han hecho jamás sacrificio alguno por la patria.

CINEMATÓGRAFO

¡CARNE! ¡CARNE!



—Don Práxedes, le hace falta otro refuerzo á la Cuba lo menos de cinco mil hombres, por que se vuelve á salir otra vez.

—¿Pues no decía usted que para fines de Febrero, ó sea para Carnaval, estaría ya compuesta del todo?

—Sí, señor; pero es que me he anticipado con la broma.

UN DUELO

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Desafío á espada entre dos diputados.

París 3.—Á consecuencia de palabras ofensivas cambiadas en la Cámara entre los diputados Millerand y Lavertujon se ha convenido un desafío, que debe verificarse en las primeras horas de esta mañana.

El duelo será á espada.—*F.*

Millerand herido.

París 4.—Se ha verificado en la mañana de hoy el anunciado desafío entre los diputados Sres. Millerand y Lavertujon.

El primero resultó herido de una estocada en el brazo derecho.—*F.*

LA CUESTIÓN DREYFUS

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

La causa contra Zola.—Lo que tratan de probar los defensores.

París 4.—Se cree que la vista de la causa contra Emilio Zola durará más de una semana.

Los defensores de dicho novelista y del gerente de *La Aurora* tratan de probar que el Consejo de guerra que falló la causa contra Dreyfus obró de una manera irregular y con notoria injusticia.

La vista ofrecerá seguramente incidentes sensacionales.

El número de testigos llamados á prestar declaración es muy grande.

Se duda mucho que el ministerio de la Guerra facilite los documentos secretos que solicita la defensa.—*F.*

ZARAGOZA, LIBERAL

Si dijéramos que las algaradas estudiantiles de estos días nos han impresionado ni tanto así—señalando un pelo—faltaríamos á la verdad.

Toda esa zalagarda que han movido cuatro muchachos acá y acullá, con manifestaciones y gritos y comilonas, nos ha resultado sumamente divertida y hasta agradable bajo el punto de vista utilitario.

Pero nos parecía extraño que la irreflexión y la inconsciencia fuese tan general; nos alarmaba un poco que fuese sólo Cataluña donde imperase el buen sentido y donde la mayor parte de la masa escolar estuviese emancipada de las sacristías y beaterios.

Por fortuna el movimiento de contraprotesta no se ha circunscrito á una sola región.

También Zaragoza, siempre liberal, ha sabido ver que en esta conflagración (¡!) no se trata de una cuestión de clase, puesto que EL PROGRESO no ha ofendido á la *clase*, sino de una cuestión más alta y más importante.

Dejemos aparte la Universidad de Valencia, donde han influído en la actitud de los escolares causas muy complejas, extrañas á esta división en estudiantes liberales y reaccionarios; dejómosla aparte, obsesionada por un cariño apreciable á un profesor que si alguna vez lo ha merecido, hoy no lo merece, y aprestémonos á nueva lucha—conste que la sostendremos siempre—si se reproducen las mismas causas.

La cuestión que á las demás Universidades agita es de conciencia; cuestión renovada cuando parecía resuelta para siempre.

Pues bien, Zaragoza, como Barcelona, hace honor á sus tradiciones; aquellos estudiantes saben leer, y han leído en EL PROGRESO lo que queríamos y debíamos decir.

Los siguientes telegramas informarán á nuestros lectores del estado de la cuestión:

Los nuevos protestan.

Zaragoza 4 (3,40 tarde).—Numeroso grupo de estudiantes ha recorrido esta mañana las calles para protestar de la campaña de EL PROGRESO.

El gobernador les ha dirigido la palabra, aconsejándoles que realizaran la manifestación ordenadamente.

En estos momentos 600 estudiantes de Medicina y Ciencias dirígense con banderas de sus facultades desde la Escuela de Medicina hasta la Universidad.

Unidos á sus demás compañeros irán al gobierno civil.—*M.*

Los liberales contraprotestan.

Zaragoza 4 (4,26 tarde).—Algunos estudiantes de ideas radicales han visitado las redacciones de los periódicos, adhiriéndose á lo dicho por EL PROGRESO y protestando de la conducta observada por sus compañeros.

El Gobierno ha tomado medidas, porque ciertos elementos pretendían protestar contra la manifestación escolar.

Han sido detenidos tres sujetos que intentaron promover alborotos contra los estudiantes.—*M.*

Telegrama de adhesión.

Sr. Director de EL PROGRESO.

Zaragoza 4 (1 tarde).—Los estudiantes liberales de Zaragoza protestan enérgicamente contra la actitud de sus compañeros, felicitando á EL PROGRESO por su campaña en pro de la moral, de la justicia y de la dignidad del profesorado.—*La comisión.*

Nuestros amigos.

Zaragaza 4 (9,40 noche).—Ante la manifestación escolar, insignificante por el número y edad de los manifestantes, el partido republicano progresista de Zaragoza reitera su confianza y su cariño al director de ese periódico, Sr. Lerroux, y su redacción, aplaudiendo su actitud enérgica á la vez que prudente.

Algunos republicanos leían y vitoreaban á EL PROGRESO en presencia de los manifestantes.

Todos nos comprometemos á pagar cuádruple precio por los números que se denuncien.

¡Adelante! La ciencia no puede estar reñida con la libertad, y ni la ciencia se pone al servicio del arte taurino, ni la libertad consiente ataques á la propiedad.

Gracia, Alfonso, Paraíso, Urrea, Jiménez, Gómez, Torres, Loyus. (Siguen las firmas.)

PARA EL MINISTRO DE HACIENDA

¡HALLAZGO DE ORO!

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Dos mil monedas de oro.

Sevilla 4.—Inmediaciones ruinas Itálicas encontrádose dos mil monedas de oro pertenecientes á la dominación romana, y barras de oro y plata.

Personádose en el lugar del hallazgo el juzgado y la comisión de monumentos.—*M.*

LA YERNOCRACIA

POLACADA DE CORREA

Hace muchos días, cuando se estaba amasando el pastel, dimos cuenta á nuestros lectores de que en el Ayuntamiento de Madrid se trataba de hacer una polacada y que *el polaco* era nada menos que el Napoleón del palacio de Buenavista, D. Miguel Correa.

—Para algo soy ministro—debió de decirse el hombre—, y ahora ó nunca asciendo á mi yerno, porque es una vergüenza que el hijo político de todo un consejero de la corona cobre la miseria de dos mil pesetillas con descuento y todo y otras gabelas.

Y, en efecto, como es hombre de superiores dotes, no sólo resolvía con talento y discreción los difíciles asuntos á él encomendados, sino que dedicaba algunos ratillos á intrigar con los concejales para que le ascendiesen al yerno desde oficial á jefe de negociado del Ayuntamiento.

Estas intriguillas del Sr. Correa han dado el resultado apetecido, aunque no crean ustedes que le ha costado poco trabajo.

Ello es que el Municipio ascendió contra toda justicia, saltando por todos los reglamentos y escalafones de la casa, á jefe de negociado con 4 000 pesetas de sueldo al Sr. Sáinz de Robles, yerno del ministro de la Guerra.

No creemos, y con nosotros todos los empleados del Ayuntamiento, que prospere esta gusarapada del Sr. Correa, y es de esperar que el alcalde, aunque se trate de un ministro, antepondrá á los compromisos de partido las conveniencias de la justicia.

Cuanto á los empleados municipales, sabemos, que en unión de la Asociación de Funcionarios Públicos, recurrirán al Consejo de Estado contra el citado acuerdo.

CHOQUE DE TRENES

POR TELEGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Nueve muertos y varios heridos.

Londres 4.—En Troon (línea férrea de Glasgow Southwestern) ha ocurrido un choque entre un tren de viajeros y otro de mercancías.

Nueve viajeros resultaron muertos y muchos otros heridos.—*F.*

En las Escuelas Pías de San Fernando, calle del Mesón de Paredes, celebrará una reunión extraordinaria la Sociedad de Obreros Estuquistas La Solidaridad, *el domingo 6 del corriente á las ocho y media de la mañana.*

A ella están invitados los maestros, para que puedan defenderse de los cargos que contra ellos se formulen.

MEJOR ESTÁN EN BOMBAY

Los chicos de Sevilla.

También ha repercutido en Sevilla el coscorrón que hemos dado en Valencia.

La verdad es que nosotros no podíamos imaginar el grandioso efecto que habrían de producir cuatro adjetivos aplicados á cuatro estudiantes.

Si lo llegamos á sospechar agotamos el Diccionario, á ver si se sublevaban hasta los párvulos y hay aquí un poco de resurrección del espíritu público, que buena falta le hace.

Sin la torpeza de las autoridades de Granada, que han tratado brutalmente á una juventud inofensiva, la *juerga* sería de lo más divertido.

Pero lo más divertido de todo es oir á los gobernadores cómo comentan los sucesos, y los meneadores del manubrio telégrafo-periodístico cómo le sacan punta á los acontecimientos.

Verán ustedes una prueba.

Telegrafían á un periódico:

«**Sevilla 4**.—Los estudiantes, en correcta manifestación, recorren las principales calles de esta capital, dando mueras á EL PROGRESO, de Madrid, y á *El Baluarte*, de Sevilla.

Al pasar frente al Casino militar resuenan grandes aplausos y vítores al ejército, á España y á Cuba española.

Numerosas fuerzas de la policía marchan á los lados de la manifestación, evitando que los escolares se reunan á los peluqueros que se hallan en huelga.

Los manifestantes se dirigen á visitar las redacciones de algunos periódicos, el Ayuntamiento y el Gobierno civil, donde se disolverán.

Sevilla 4.—El gobernador, Sr. Laá, se ha incorporado á la manifestación y ha [illegible] poniéndose al frente de ella. [illegible] grado, les retornen á la U[illegible] que los estudiantes [illegible] Universidad, donde tanto él como el rector les han dirigido frases cariñosas por la correcta actitud que han observado durante la manifestación.

Los escolares les aplaudieron y vitorearon, y después dirigieron un telegrama de adhesión á sus compañeros de Granada y otro al ministro de Fomento protestando de la conducta del gobernador de Granada y pidiendo su destitución.

Pues ahora véase el comentario de un colega de anoche:

«Los estudiantes de Sevilla han celebrado hoy una numerosa manifestación, adhiriéndose á la verificada por sus compañeros de Madrid.

Ha reinado el mayor orden, y no ha habido que lamentar ningún incidente desagradable.»

De modo que «no es nada; puede el baile continuar».

El Sr. Laá en Sevilla, como el Sr. Aguilera en Madrid, creen que alborotar las calles, desertar de las aulas, escandalizar en vez de estudiar, atentar á la propiedad ajena, gritar muera *El Baluarte* y EL PROGRESO no es nada, ó es demostración de «correcta actitud».

De modo que si EL PROGRESO ó *El Baluarte* agarran á uno de esos mocosos y le retuercen el pescuezo... no es nada, ó es «correctísima actitud».

Ha reinado el mayor orden, dice un colega de Madrid. No hubo que lamentar ningún incidente desagradable, añade en seguida.

De modo que si quemar números en la vía pública, invadirla con perjuicio del comercio y gritar muera esto y lo otro no es desordenado ni desagradable, aprendanse de memoria esta lección los republicanos y los patriotas todos.

Dentro de nada estallará en Cuba ó en algún puerto de los Estados Unidos un conflicto que todo el mundo prevé.

Esa debe ser la señal: todo el mundo á la calle. A quemar los escudos de los consulados *yankees* en la vía pública, y á recorrer las poblaciones gritando «¡Mueran los Estados Unidos!»

Entonces, cuando los estudiantes nos se[illegible] es-condan en sus oratorios particulares, los gobernadores como Aguilera y Laá se pondrán al frente de las manifestaciones y telegrafiarán al ministro:

«Ha reinado el mayor orden. No ha habido que lamentar ningún incidente desagradable. El pueblo ha colgado de un farol al Woodford de aquí.»

ADHESIONES

Entre las cartas recibidas ayer nos envían el testimonio de su adhesión y protesta contra los hechos vandálicos de que hemos sido objeto, los Sres. Garreta, de Barcelona; Pérez (Hilario), de Logroño; Gonzalvo (Agustín), de Castellón; Arias, de Teilón; Farré y Nadal, de Manresa; Alvarez Pacheco, de La Línea; Ollo, de Bilbao; Serrano, de San Ferdando; Sales, de Valencia; Montes, de Tánger; Martín Visiedo, de Cazalla; Cruz, de Segorbe; Alvarez (Arturo), de Vigo; Acosta y Saldaña, de Huelva; Ferrer, de Benicarló; Catalán, de Moral de Calatrava; Luna, de Sevilla; Zavala, de Logroño; García, de Ronda; Lara y Faura, de Priego; Lara Canuto, de Cadiar; Climente, de Alberique; Gañón, de Bujalance; Mateu, de Sitges; Domínguez Hurtado, de Ubrique; Pinto, de Setenil; Parrado; de San Roque; Sousa, de Utrera; Gándara, de Saredo; Sintes, de Mahón; Ariznavarreta, de Sevilla; Llop, de Hulica; Valdés, de Gijón; Rodríguez Rollán, de Zamora; Tello, de Málaga; Cal (D. Antonio de la), de Roa (en nombre de varios liberales); Fabregat, de Guadalajara; Torres, de Sevilla; Jimeno, de Alicante; Arias, de Mataró; Mangas, de La Línea; Visiedo, de Aranjuez; Núñez, de Córdoba.

(POR TELÉGRAFO)

Medina del Campo.—El distinguido publicista y catedrático D. Víctor Oscáriz nos envía el siguiente telegrama:

«**4** (3,30 tarde).—Felicito á ustedes por su energía contra la reacción bullanguera. La cátedra sin libertad es una tribuna de necedades.—*Víctor Oscáriz.*»

Carrión de los Condes 4 (3,10 tarde).—Deploro los efectos de la agitación estudiantil, mal aconsejados por el clericalismo ultramontano.—*Fernando y Juan Manuel Sierra.*

Almería 4 (1,5 tarde).—En estos ruines tiempos de tanta cobarde apostasía reconforta el ánimo la valerosa campaña de EL PROGRESO contra los bandidos de levita y de sotana.

Cuenten conmigo para todo.—*Ecequiel Sánchez.*

¡ANDE LA JUERGA!

LOS MONAGUILLOS DE ALMERÍA

(POR TELÉGRAFO)

Almería 4 (4 tarde).—Un grupo escaso de mozalbetes, enjaezados con escapularios, ha venido á la calle en que se halla mi domicilio, escandalizándola con gritos de ¡muera el representante de EL PROGRESO!

Al observar el hecho me asomé al balcón y les contesté: ¡Abajo los frailes! ¡Viva la libertad!

Los mocosos escaparon á correr como alma que lleva el diablo, y me dejaron en paz.—*Ecequiel Sánchez.*

***

He aquí otra prueba de cultura de los retoños de sacristía.

El Sr. Sánchez es un hombre querido y respetado en Almería, médico eminente por su talento, que seguramente no ha tomado iniciativa alguna que provoque represalias de la gente joven ni de nadie, que no tiene otro delito que ser republicano revolucionario y liberal de corazón...

¿A qué viene, pues, ese pataleo estúpido de aquellos monigotes?

Va siendo ya preciso poner cara feroche y gritar con acento terrible:

—¡Ea, niños, á m... y á la cama!

REVISIÓN DE PROCESO

LAS INFAMIAS DE MONTJUICH

Los españoles somos así; tenemos la enfermedad dentro de casa y enviamos el remedio al vecino.

Tratamos mal al Gobierno francés porque se niega á revisar el proceso Dreyfus, y nos callamos ante la monstruosidad del proceso de Montjuich.

Es verdad que ningún periódico se ha proclamado contra la revisión de aquel proceso; pero también es cierto que muchas publicaciones monárquicas no han escrito en pro de los desgraciados de Montjuich la milésima parte de las letras que han empleado en favor del cautivo francés, con ser aquellos españoles.

Grata es la defensa que la prensa de España hace de la actitud de Zola; pero la desdicha de Dreyfus, que pide probar su inocencia, no tiene comparación con la de Suñé, Callis y Ollé, que llevan en sus cuerpos, y enseñan á quien quiere verlas, señales de lo mucho que han sufrido. Y no sólo es más problemática la inocencia del francés que los tormentos de los españoles, sino que la inocencia de los procesados por el crimen de la calle de los Cambios, es tan cierta como visibles son las heridas que llevan marcadas; como hemos llevado á la conciencia pública todos los horrores desarrollados en la maldita fortaleza catalana, llevaremos también al mismo sitio la convicción firmísima de que los fusilados en Montjuich no eran culpables del delito por el cual se les condenó á muerte.

El Imparcial de ayer, después de hacer notar que ningún martirizado conserva heridas tan hondas como Suñé, dice que éste y sus compañeros aseguran que el autor del petardo de Cambios Nuevos residía en Londres hace poco tiempo. Nosotros demostraremos, con pruebas fehacientes y claras, que Ascheri no pudo ser el autor material del hecho, ni cómplices suyos Nogués y Molas.

Y no lo hemos hecho ya por dos razones: la primera porque hemos querido demostrar antes que se han arrancado declaraciones por medio del tormento, y la segunda porque aun cuando creemos que el Gobierno quiere de veras que la luz se haga, por lo qué pudiera ser nosotros mantendremos la expectación del público todo el tiempo que tarde en formalizarse el proceso que está á cargo del señor juez de Palacio, por si acaso se intentara cansar la opinión y desviarla después de proceso tan indigno y de infamia tan grande.

Estamos preparados para seguir el curso de toda la campaña con la serenidad del que defiende una causa justa y reune todos los elementos para la victoria, y si al Gobierno se le presentaran dificultades que hicieran penosa y difícil su marcha por el camino emprendido, entonces nosotros presentaríamos á Europa entera, y particularmente al jefe de España documentos que harían emprender de nuevo la caminata por el terreno santo de la justicia, so pena de sufrir males peores. Si la justicia se abriera camino por su solo esfuerzo, por su propia virtualidad, declaramos que haríamos un uso prudente y honroso para España de los documentos que poseemos.

Se trata de una monstruosidad jurídica; se trata de gente que se les fué la mano y la cabeza y que después dijo: «perdidos por uno, perdidos por mil». Se trataba de infelices, y los verdugos jamás pudieron sospechar que encontrasen defensores desinteresados y sinceros.

Bien pueden haber visto nuestros colegas que es mucho más grave y más sensible lo que pasa en España con el proceso de Montjuich que lo que pasa en Francia con el proceso Dreyfus, y bien pueden comprender que es más justo y lógico arreglar nuestra casa que la de los otros.

***

Cortamos de *Las Noticias*, de Barcelona:

«El Comité democrático federal de San Martín ha acordado felicitar á EL PROGRESO, *El País* y *El Nuevo Régimen* por la campaña en el proceso de los presos de Montjuich.

También ha acordado abrir una lista de adhesiones para pedir la revisión del proceso.

La «Lliga Federal» después de felicitar á EL PROGRESO, ha pasado una comunicación al Comité democrático federal para que convoque á todas las entidades republicanas de Barcelona, con objeto de que pidan la revisión del proceso mencionado.»

***

Carta de uno que fué procesado y absuelto después:

Señor director de EL PROGRESO.

Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Alabanzas de todos los hombres liberales merece usted por la campaña que ha emprendido en favor de la revisión del proceso de Montjuich. Yo se las envío desde tierra extraña, tierra que no pienso dejar mientras en España vayan sueltos los verdugos y los criminales. ¡Revisión!

¡Cuántas ideas se agolpan al cerebro del hombre honrado amante de sus semejantes y de la justicia ante estas palabras. Y cómo no, si la revisión de este monstruoso proceso representa la rehabilitación de tantos hombres en absoluto inocentes, arbitraria é inicuamente condenados á tremenda é infamante pena; representa el castigo de los torturadores, y, si se profundiza, de los inductores, y

SGCB2021

representa lo que no será más grande, pero para la sociedad tiene más importancia: cortar el paso á la inquisición y evitar que se reproduzcan hechos vandálicos que causan la muerte á muchas personas, destruyen cientos de familias, siembran el espanto en el pueblo, desacreditan los tribunales de justicia é infaman y deshonran el nombre de España ante todo el mundo civilizado.

A creer lo que vemos, es indispensable que se camina rápidamente hacia la revisión; conocemos las diligencias practicadas; convencidos de la existencia de los tormentos con la fuerza del que casi lo ha visto y palpado, y no debiendo dudar de la honradez y pericia de médicos encargados de reconocer á los torturados, pensamos que muy pronto ¡cuán tarde! habrán de creer las autoridades lo que nadie duda en España y en el extranjero desde hace más de un año, y entonces la revisión se impone, ya que no es concebible que pueda aceptarse como bueno un sumario después de saber que las declaraciones, base única del mismo, fueron arrancadas por la violencia merced á espantosos suplicios. Mas, á pesar de todo, con franqueza y sentimiento lo digo, dudo se haga la revisión.

Los Gobiernos nos tienen poco acostumbrados á actos grandes, y éste lo es tanto, que repito dudo que se haga la revisión; y si, como de todas veras deseo, me equivoco, quizá la decepción sea más grande al contemplar cómo se representa alguna indigna comedia que, si bien termine con el castigo real ó aparente de los de abajo, trate de proclamar la inculpabilidad de los principales causantes de tanta villanía.

Pero prescindiendo un momento de estos pesimismos, hijos de mi poca pero carísima experiencia, y suponiendo que la revisión se hace y como consecuencia de ésta venga la rehabilitación de los condenados, ¿quién devolverá á éstos la salud perdida por sus grandes sufrimientos morales y físicos? ¿Quién reconstituirá á su primitivo estado el cuerpo de las víctimas de la Inquisición, desfigurado por los tormentos?

Y si, como aseguran los supervivientes, los cinco condenados á muerte eran inocentes, ¿quién les devolverá la vida?

¿Quién, en fin, devolverá á las numerosas familias de los condenados, absueltos y presos preventivos la tranquilidad á su espíritu hondamente perturbado por tantas y tan grandes penas?

Siempre imposible que por ejemplar que sea el castigo de los verdugos y sus instigadores, por grande que sea la reparación á los supervivientes de la catástrofe de Montjuich, pueda jamás igualar con la extensión é importancia del mal que se les ha causado.

Así, pues, si la revisión se hace, habiendo necesariamente de resultar probada de modo concluyente la absoluta inocencia de los condenados, después de devolverlos al seno de sus familias y proclamar el error que padeció la justicia, precisa se castigue con todo el rigor que reclama la conciencia pública y el respeto á la personalidad humana, á los que han delinquido obcecados por su odio á las ideas y á los que han faltado á la ley llevados por instinto sanguinario y cruel.

Sólo así volverá la paz en los ánimos y sólo así nosotros dejaremos de odiar á nuestra patria y dejaremos de ser un peligro para su fama y su buen nombre, tan necesario á las naciones como á los individuos.

De usted señor director amigo y servidor.—*Un procesado.*

Francia, Enero 1898.

Lo que piensan de España en el Norte América.

Sr. D. Federico Urales.—*Madrid.*

Estimado señor: Un amigo de Barcelona me ha remitido un par de circulares suscriptas por el Sr. D. Alejandro Lerroux, Director de EL PROGRESO, por las cuales me entero de la campaña que ustedes se proponen realizar «para conseguir la revisión del llamado proceso de los anarquistas de Barcelona». ¡Benditos sean! Yo poquísimo valgo, poquísimo puedo; pero prometo hacer más, mucho más de lo que ordinariamente pudiera para secundarles en esa honrosa campaña que se proponen hacer, á trueque de recibir graves perjuicios.

No sólo por humanidad y por justicia, como indican ustedes en la circular, sí que también por vergüenza debe emprenderse. ¡Ah! Si vieran ustedes qué concepto se han formado de España y de los españoles en este país, y como éste deben ser los del resto del mundo.

Los tiempos de Felipe II no son comparables con los que se cree aquí que atraviesa actualmente España.

Si contaran que un polizonte cualquiera tiene el derecho en España de asar á las parrillas al más honrado ciudadano español, no sólo sería creído aquí, sino que maltratarían al que lo negara.

Y lo peor no es el mal concepto que se tiene de España—esto no tendría gran importancia por ser al Gobierno á quien se refieren generalmente cuando se trata de la nación en conjunto—, sino el pobre, el bajo concepto que se tiene de los allí nacidos, por la sencilla razón de creerlos incapaces de hacer valer jamás los derechos naturales á todo hombre.

Y la verdad es que no les falta razón.

En Francia, en Inglaterra, en Alemania, en Italia, en esta misma América del Norte, donde todo se antepone al *dollar*, encontraron eco los lamentos de los torturados en Montjuich, no ya entre los anarquistas, ni entre los trabajadores, ni entre los hombres de ideas radicales, sino entre las clases privilegiadas, entre los mismos reaccionarios.

En cambio en España, hecha exclusión de lo poco—poco en relación de lo que podía y debía hacerse—que hicieron ustedes en *El País* y Pi y Margall en *El Nuevo Régimen*, nadie hizo nada, ni los mismos anarquistas, pues de nada ó poco menos conceptúo yo lo hecho por éstos. Sólo los presos, sólo las víctimas mostráronse dispuestos á todo...

Mas dejemos lo pasado, que á todos debe sonrojarnos, y pensemos en lo mucho que aún puede hacerse, y ya que ustedes son los que se proponen tornar por los fueros de la justicia, de la humanidad, de la vergüenza, manden en cuanto pueda servirles para esta empresa, aunque para servirles tenga que sacrificar la familia ó exponer la vida.—*Pedro Esteve.*

Paterson 21 Enero 1898.

***

Ya lo ve el Gobierno, ya lo ven los españoles; los tormentos practicados en Montjuich nos han creado enemistades en todas las naciones civilizadas y han sido parte al descrédito moral de esta pobre nación.

Es necesario adquirir el aprecio perdido, ya para demostrar que no representan á España unos cuantos inquisidores, ya para evitar que las infamias de ayer hagan el juego á los futuros enemigos de España.

La justicia, el derecho y la salud de la patria lo reclaman.

LA CUESTIÓN DE ORIENTE

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Nota de Grecia.

Viena 4.—Un despacho de Constantinopla dice que el Gobierno de la Sublime Puerta ha recibido una nota de Grecia protestando contra los atropellos cometidos por el ejército otomano que ocupa la Tesalia.—*F.*

El Gobierno de Creta.

Viena 4.—Los periódicos de esta capital conceptúan que la candidatura del príncipe Jorge de Grecia para el Gobierno de Creta podría ocasionar la disolución del concierto europeo, pues semejante nombramiento despertaría las aspiraciones de los demás Estados balkánicos, difícilmente contenidas hasta ahora.—*F.*

AVISOS DE ESTE

Esta noche estrenarán *La corte de Napoleón ó los muebles de Tamames.*

Ricardo Valero hará de Bonaparte... averiado; un Bonaparte con asma.

La Tubau hará de esposa del gran asesino.

Como el Sr. Valero está tan achacoso, es posible, seguro, que desaparezca del «libro de los vivos». En cuyo caso María Luisa Tubau, duquesa de Parma, Plasencia y Guastalla, por el tratado de París de 11 de Abril de 1814, ratificado en el Congreso de Viena del siguiente año, se casará con Francisco García Ortega, teniente general, conde de Adam-Alberto Neipperg, tuerto, viudo y con cuatro hijos: Alfredo, Gustavo, Fernando y Ervin.

A estos distinguidos hijos del primer matrimonio de García Ortega les pasa lo siguiente:

Alfredo se casa con una hija del rey Guillermo I de Wurtemberg, la princesa María Carleta. Lo cual no quita para que cierto día, estando de caza, caiga del caballo y se vuelva loco.

Gustavo, oficial de artillería, comendador de Malta, se dedica á las ciencias *ocultas:* magnetismo, espiritismo, frenología, etc. Muere de colora en Milán.

Fernando es también militar: húsar. *Pero* tiene un genio «de los demonios». Un día ordena que los soldados no vayan á los bailes; uno de ellos desobedece... Fernando va á buscarlo, se *agarran* ambos y el soldado le pega á su superior un tiro que le deja muerto.

De Ervin no hay que contar nada de particular. Era conde.

García Ortega, conde de Neipperg, y María Tubau, duquesa de Parma, tendrán tres hijos.

El primero morirá recién nacido.

El segundo será hija, que casará con el conde de San Vital, ardiente revolucionario italiano.

Y el tercero es el conde de Montenuovo, general austriaco.

No hay más por ahora.

Ignoro si el señor conde de Neipperg, á quien madame Staël llamó el *Bayard alemán*, se propone continuar la serie.

En todo caso se avisará á domicilio.

EL MUNDO EN PARIS

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

El temporal.

París 3.—En la costa de Bretaña se han desencadenado violentas tempestades.

Se teme que hayan ocurrido siniestros marítimos—*F.*

Los cables defectuosos.

París 4.—El asunto de los cables defectuosos ha sido sometido á los tribunales de justicia, en virtud del acuerdo del ministerio de Marina.

El contratista de los mismos ha sido detenido.—*F.*

La compañía del Español en París.

París 4.—El administrador del teatro Español de Madrid ha quedado de acuerdo con el de la Renaissance de esta capital para las diez representaciones que dará en París la distinguida actriz doña María Guerrero en los días 10 al 25 de Septiembre próximo.—*F.*

Alemania y China.

París 4.—La nueva compensación pedida por el Gobierno alemán al chino consiste en la concesión de otra línea férrea al Sur de Kiao-Tcheu.

La nueva línea extiende, pues, sus terrenos á muy considerables distancias.—*F.*

LA MISERIA EN ITALIA

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Tristes escenas.—La emigración.

Roma 3.—Además de las tristes escenas que motiva la miseria en nuestro país, de que el telégrafo ha dado cuenta repetidamente, el movimiento de emigración se acentúa, contándose por centenares las familias que abandonan la Península para marchar á las Repúblicas americanas.—*F.*

El «Vizcaya».

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Hacia los Estados Unidos.

Las Palmas (Gran Canaria) **3.**—Ha llegado á este puerto el acorazado *Vizcaya.*

Esta ciudad, que se ha distinguido siempre por su acendrado patriotismo, preparaba obsequios á la oficialidad y tripulación de dicho barco; pero el comandante del mismo ha manifestado que sentía en extremo no poder aceptarlos, porque el buque en cuanto se reponga de carbón proseguirá su viaje con rumbo á los Estados Unidos.

Se cree que zarpará mañana temprano.—*F.*

El emperador Francisco José

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Berlín 4.—Algunos corresponsales de San Petersburgo se hacen eco de un rumor de verdadera importancia para el imperio austro-húngaro: el de que el emperador Francisco José, fatigado por las luchas descentralizadoras del imperio, y con el cansancio propio de su edad, trata, así que pasen las fiestas semiseculares de su coronación, de confiar á manos más jóvenes gran parte de su trabajo gubernamental.

De realizarse el pensamiento, el archiduque heredero Francisco Fernando sería el encargado de despachar con los ministros, reservándose solamente el emperador los asuntos más arduos.

Posible es de todas maneras que antes de llegar á ser un hecho este proyecto sufra nuevas modificaciones de parte del emperador.—*Fabra.*

Secuestro de una joven.

Telegrafían del Ferrol que es objeto de múltiples conversaciones y diversos comentarios el hecho de que las madres del convento de enseñanza de aquella ciudad hayan robado (así, hayan robado) á una hermosa joven que ingresó sin el consentimiento de sus padres en el referido convento.

La interesada residía en una villa cercana y tenía amores con un capitán de Administración militar.

Los novios eran primos, y enterada ella de que su amante sostenía también al mismo tiempo relaciones con otra joven, vino al Ferrol acompañada de una sirviente, y alegando el pretexto de ir á probarse un traje á casa de una modista, envió á la sirviente á un recado y marchó al convento, en donde la buscó inútilmente la doméstica, que regresó á casa de los padres para darles cuenta de lo que ocurría.

Estos recibieron al mismo tiempo una carta, en la cual les decía su hija que la perdonaran el disgusto que les ocasionaba.

Los padres se personaron en el convento y gestionaron en vano la entrega de su hija.

A pesar de que las madres dijeron que la joven no tenía vocación y que obraba contrariada en sus amores, ésta no fué entregada, acogiéndola sin el dote acostumbrado.

En vista de esto, los padres se dirigieron en reclamación al obispo de Mondoñedo, manifestándole que, en el caso de ser desatendidos, recurrirían á determinados medios para recuperar á su hija.

No sabemos á qué medios recurrirán los desolados padres.

A nosotros nos parecen todos buenos: desde el comesurado al violento.

¿Quién puede criticar que unos pobres viejos á quienes roban un pedazo de su alma traten de recuperarla primero con súplicas y lágrimas, y después, si no lo logran, empleen medios severos por violentos que éstos sean?

La defensa es siempre legal.

Y ya que la ley, por cobardía y fanatismo de los hombres, no castiga á todos *esos ó esas* que, dentro de recintos cerrados, violan las leyes diariamente, justo es que la sociedad se defienda.

***

Cuando una muchacha quiere casarse civilmente, opónensele mil dificultades á su voluntad perfectamente legal. Si logra vencerlas no se le casará sin el consentimiento de los padres.

Cuando una joven hermosa, por amores contrariados se mete en un convento engañando á los autores de sus días y desobedeciéndoles, no hay ley que ampare el cariño y el derecho de los padres desconsolados.

La ley, que se escribió para todos los españoles, pero no para la gente que puebla los conventos, no logra traspasar los muros del claustro, y ante ellos se quedan los viejos con las lágrimas en los ojos, pensando en las muchas penas que les ha causado el sér que llevaron en sus entrañas y que pagaron con besos.

¡La Iglesia! Escarnecida. Pecado comete, en su sentir, el hijo que desobedece á sus padres; y en el hecho que nos ocupa, los defensores de la religión católica cometen pecado también siendo cómplices y encubridores del hijo desobediente.

Anomalías, anacronismes, manifestaciones de un espíritu agotado y de una religión gastada.

La ley no alcanza al clero.

LOS MILITARES EN EL CONGRESO

Han confirmado algunos ministros la noticia de que el Gobierno no considerará candidatos adictos á los militares que se presenten en las próximas elecciones sin llegar á la graduación de oficiales generales.

La verdad es que no serán muy adictos los candidatos militares sobre quienes se proponga ejercer el Gobierno tal *cantidad* de energía.

Pero en todo caso la medida no podrá llevarse á cabo sino por un proyecto de ley que bastaría á aniquilar á cualquier Gobierno mucho más fuerte que el del Sr. Sagasta.

En Francia los hombres civiles y militares prestigiosos que han desempeñado el ministerio de la Guerra no han tenido necesidad de apelar á un proyecto semejante, por la razón sencillísima de que los militares no tienen la costumbre de mezclarse en las luchas parlamentarias. El ejército es allí la salvaguardia de la patria y de la República aun en medio de las más peligrosas agitaciones políticas.

Preguntado el generalísimo Saussier si podía contar con la guarnición de París para apoyar á un Gobierno comprometido, contestó que siempre estaba dispuesto á traspasar la frontera cuando fuera preciso forzar las líneas enemigas; pero que en política interior profesaba la *religión del honor y del silencio.*

Pero aquí, donde la restauración está apoyada por un general que traicionó á la República y no ha pasado más fronteras que... las de los ministerios y el Parlamento; aquí donde hay un ministro de la Guerra que ha ganado sus entorchados colgando el sable en las perchas de todas las oficinas, mientras no hay un solo oficial que no se haya batido bizarramente; aquí donde los políticos atacan sin compasión, escudados en la inmunidad parlamentaria á los militares que exponen su vida frente al enemigo, la exclusión de los militares del Parlamento sería absurda y más contraproducente que todos los disparates juntos del general Correa.

El interés del ejército, siempre mantenido por los diputados militares por encima de toda conveniencia política, es compatible con la disciplina, y creemos que es más eficaz la crítica ejercida con la investidura de diputado que la protesta llevada á cabo desde los cuartos de banderas.

Poco trabajo se ha tomado el señor ministro de la Guerra para estudiar esta medida que se le atribuye, tan ligera, tan incongruente como todas las que viene adoptando desde la inconmensurable altura del ministerio de la Guerra.

BARCELONA

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Un niño arrollado.—En conmemoración de la batalla de Tetuán.—Pontoneros á Cuba.

Barcelona 4 (4 tarde).—El tranvía de San Antonio ha arrollado cerca del fuerte Pío á un niño, dejándole muerto.

En conmemoración de la batalla de Tetuán los voluntarios catalanes de la guerra de Africa han oído hoy misa en la catedral, desfilando luego ante la estatua del general Prim. Después han celebrado un banquete.

Mañana se embarcará para Cuba la segunda unidad de pontoneros, que la forman 1.200 reclutas.

El temporal.

Barcelona 4 (11,15 mañana).—Desencadeándose viento O. NO.; se hace difícil la circulación por derrumbamiento de cercos y chimeneas.

En el puerto se refugiaron algunos buques y otros han suspendido su salida.—*M.*

CHISMES Y CUENTOS

EL NUEVO ASILO

Nuestros lectores conocen el acuerdo tomado por el Ayuntamiento de adquirir un edificio con destino á Asilo de Pobres, pues el de San Bernardino se está hundiendo.

Y ahora empieza á susurrarse que no hay tal hundimiento.

Saben también que se dijo que el edificio más á propósito para el Asilo es el palacio y alameda de Osuna, situado cerca Canillejas.

Y ahora se empieza á chismorrear que el tal sitio es un foco de paludismo que produce un arroyo que pasa por los mismos linderos de la finca.

Tampoco ignoran que el tal edificio es propiedad de los obligacionistas de Osuna.

Y ahora se habla de la coincidencia de que el presidente de la Junta de obligacionistas es el marqués de Villamejor, padre del alcalde de Madrid.

No queremos dar fe á estos rumores, porque realmente sería monstruoso que por ciertas conveniencias se hiciese hundir á la fuerza el Asilo de San Bernardino para llevar á los pobres á morir atacados de paludismo.

Si así se quiere acabar con los mendigos de Madrid, no hay duda que se podrá conseguir, y en poco tiempo.

Pero... todo eso deben de ser *chismes y cuentos.*

¿No es cierto, señor conde de Romanones?

CANALEJAS HABLARÁ

Dice anoche el *Heraldo:*

«Nuestro estimado colega *El Nacional* halla muy en su punto la extrañeza del *Heraldo* ante el silencio que nuestros partidos y nuestros hombres de Gobierno guardan frente á la cuestión de Cuba. Pero *El Nacional*, tirando de la cuerda para todos, pide que hable el señor Canalejas.

Parécenos bien y muy legítimo el deseo del periódico conservador.

No puede, en efecto, excusarse el Sr. Canalejas de dar su opinión en asunto que ha podido apreciar como pocos. Y es más, tenemos por cierto que el Sr. Canalejas no sólo entiende que no puede excusarse sino que en caso alguno se ampararía de ninguna fórmula para recatar de la publicidad sus impresiones y su juicio.

Pero este negocio no es de minutos; nuestro ilustre amigo hablará y hablará claramente en momento oportuno y próximo.»

Nosotros tenemos muchos deseos de oir la palabra del Sr. Canalejas.

En la contienda que riñen las nuevas y las viejas pasiones cubanas se oscurece toda noción de verdad, y el temor de caer en el error antiguo ó moderno hace que mucha cantidad de opinión se reserve y se retraiga.

Falta hace, pues, que el Sr. Canalejas, después de haber recorrido la desgraciada isla y haber estudiado sobre el terreno y en lo posible las complejas y varias cuestiones que comprende el problema cubano, ilustre á la opinión.

Necesítase sin duda un gran valor para decirle á la opinión ciertas verdades cuando éstas pugnan con los convencionalismos corrientes, pero precisamente el deber de los hombres políticos en momentos supremos es ser sinceros, sacrificarlo todo á la verdad.

Nosotros pedimos y esperamos que la palabra del Sr. Canalejas sea palabra de verdad, que traduzca todo su pensamiento.

UNA CARTA

Llamamos la atención del señor ministro de Gracia y Justicia sobre la siguiente carta:

Sr. Director de EL PROGRESO:

Madrid.

Muy señor nuestro: Desearíamos de usted llamara la atención de quien corresponda sobre el caso que nos pasa.

Somos tres honrados trabajadores detenidos más de cuatro meses ha como presuntos anarquistas. De nuestro proceso al principio entendió la jurisdicción militar. Más tarde esta autoridad se inhibió á favor de la ordinaria, por no encontrar materia penable para procesarnos. Esta especie la oímos de boca del mismo juez.

Al principio estuvimos presos en Bilbao, y al pasar nuestra causa á la jurisdicción civil nos llevaron á la cárcel de Balmaseda, adonde continuamos. El juez civil nos interrogó, y nada más sabemos del estado de nuestro proceso, ni si nos pondrán en libertad ó qué harán con nosotros.

No molestaríamos la atención de usted ni de los tribunales si con nuestro sufrir no sufriesen nuestras familias, que no tienen qué comer faltándoles nuestros brazos, único sostén suyo.

Además, las esposas de dos de nosotros están amamantando dos criaturas de pocos meses.

Por amor á la justicia, porque ningún delito hemos cometido, y por amor á esas criaturas, esperamos de usted insertará esta carta y suplicará á las autoridades que se ocupen de nosotros, para que se conozca que nos gobierna Gobierno liberal.

De usted amigos y servidores.—*Pedro Rodríguez Conde, Pedro Fernández* y *Rogelio Hernández.*

Cárcel de Balmaseda, Enero 1898.

VISTA DE UN PROCESO

ASESINATO DE UN NIÑO

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Asunto del día.—Excitación contra los criminales.—Precauciones.

Zaragoza 4 (4,2 tarde).—El asunto del día en Zaragoza es la celebración de la vista del crimen de la plaza del Justicia contra Lorenzo y Mariano Ara, que mataron el 4 de Agosto al niño Elías Martínez y robaron la tienda de que era dependiente.

La gente del pueblo se halla excitadísima contra los criminales.

Estos han sido trasladados, á las ocho de la mañana, en un coche á la Audiencia.

Tres parejas de la Guardia civil á caballo recorrían las calles extraviadas para evitar demostraciones de hostilidad en los vendedores del mercado.

Numeroso público, situado frente á la Audiencia, hace imposible el tránsito por la calle del Coso.

Los civiles de caballería impiden que la avalancha del público entre en el Palacio de Justicia.—*F.*

Comienzo de la vista.—Declaración de Ara.—Griterío.—Cuarenta abogados.

Zaragoza 4 (4,5 tarde).—A la una de la tarde comienza la vista.

Declara Lorenzo Ara diciendo que sólo su hermano mató al niño.

A causa del griterío que promueve el público, tanto en la calle como en la galería, hay precisión de suspender la vista por breves momentos, hasta que la Guardia civil logra restablecer el orden.

En estos momentos declara Mariano.

Asisten á la vista cuarenta abogados con toga.—*F.*

TEMPESTADES

POR TELÉGRAFO
(DE NUESTRO SERVICIO)

Varias desgracias.—Incendios.—Naufragios.

Londres 4.—Los despachos de Washington dan cuenta de las desgracias ocurridas por las tempestades en los Estados Unidos.

En Boston se produjeron varios incendios en la ciudad y en los arrabales.

El sistema de señales de alarma había sido completamente destruído.

En la costa Nordeste ocurrieron diferentes naufragios, pereciendo ahogadas 36 personas.

Cincuenta naufragios.

Nueva York 4.—Empiezan á conocerse detalles precisos del último temporal.

En las costas del Massachussets los buques que naufragaron ó sufrieron grandes averías, ascendían á 50.

CRÓNICA SANGRIENTA

Una hermosa joven de Murcia, llamada Julia Treviño, se produjo con unas tijeras una profunda herida en región parietal derecha, quedando en estado grave.

Del segundo piso de una casa del barrio de la Tanderina, en Gijón, cayó una niña de tres años, produciéndose fracturas que ponen en peligro su vida.

El sacristán de Buriazas, cuestionando con un vecino mientras bajaban de la torre de la iglesia, empujó á su contrincante, que rodó por la escalera y quedó con la cabeza destrozada.

En la «Illeta de Can Moragues», que se está derribando en Palma de Mallorca, un albañil, que trabajaba en uno de los pisos, fué cogido por el desplome de éste, quedando moribundo.

En Zamora una mujer se dirigió al establo de la casa donde servía para cuidar de un burro.

Este abalanzóse sobre la desgraciada mujer, golpeándola y mordiéndola de tal modo, que cuando la familia del amo acudiera al establo atraída por los gritos de la víctima, ésta yacía en el suelo sin dar señales de vida.

Falleció la infeliz al poco rato.

En Bocairente riñeron dos mozos, y uno de ellos asestó tan terrible cuchillada al otro, que le dejó la cabeza casi separada del tronco.

CUBA

Buques de guerra.

Mientras el *Vizcaya* navega hacia los Estados Unidos, el Gobierno americano despacha para Cuba al crucero *Montgomery*, con encargo de visitar los puertos de Matanzas, Bahía-Honda y seguramente el de Santiago de Cuba, zarpando después para la isla de Jamaica.

Una escuadrilla compuesta por tres torpederos ha salido para Galveston, desde cuyo punto se dirigirá á algunos de los puertos de Méjico.

No creemos que esos buques lleven sólo una misión de etiqueta, pues ningún suceso justifica semejante supuesto.

Una limosna.

¡Ciento siete pesos! Es decir, 535 pesetas que Mr. Olney, antecesor de Mr. Shermann, ha remitido á Cuba como donativo para los reconcentrados, ha sido bastante para que se toque al cielo con las manos y semejante cantidad se estime como enorme desprendimiento, ocasionando nada menos que un acuerdo del Gobierno de Cuba para dar un voto de gracias al filántropo *yankee.*

La *enorme* cantidad se recibió en Cuba por conducto del Sr. Dupuy de Lome, y Govín contestó á Olney directamente agradeciendo su donativo y diciendo que la salvación de los reconcentrados depende de la paz.

Debió añadir: «Pero no de los 107 pesos.»

Aquel documento dice también si hemos de creer á los corresponsales lo que sigue:

«Mantener la intransigencia contra la soberanía de España—añade—es prolongar los sufrimientos de millares de seres humanos, multiplicar en tremendas proporciones las víctimas.

La obcecación mata en los separatistas el sentimiento de la humanidad, y los lleva á sostener una causa cuyo triunfo sería una guerra de razas, la anarquía y la ruina.

El pueblo americano, humano y generoso, asóciase á la obra santa de caridad y de filantropía internacional; de ello es ejemplo el rasgo de Mr. Olney, severa lección para quienes, llamándose libertadores de Cuba, fían ciegos la victoria á la destrucción y al exterminio de sus hijos, como si fuera posible que los pueblos se regenerara en el seno de la muerte.»

No parece sino que esas 535 pesetas son la salvación de Cuba.

Govín se entusiasma con esa cantidad, á pesar de no haberse conmovido cuando España en un solo día cubrió con creces el empréstito de cuatrocientos millones para los gastos de la guerra.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

(CORRESPONSALES Y AGENCIAS)

La cuestión de Hawai.

Nueva York 4.—Se ha llegado á un acuerdo entre los Gobiernos del Japón y los Estados Unidos, mediante el cual se reconocerán á los japoneses en Hawai los mismos derechos de que disfrutan en la gran República americana.

Muerte de un carlista.

Palma 4 (11 mañana).—Esta mañana ha fallecido, víctima de una pulmonía, el aristócrata tradicionalista D. José Quint Lafortera, presidente del real club de regatas y candidato carlista para las próximas elecciones de diputados á Cortes.

Su entierro se verificará con sencillez, sin ostentación de ninguna clase.

El «Isla de Luzón».

Portsaid 4.—Con dirección á Suez ha salido hoy de este puerto el vapor correo *Isla de Luzón*, de la Compañía Trasatlántica.

El gobernador militar de Castellón.

Castellón 4 (4,40 tarde).—Al ministro de la Guerra ha contestado el alcalde diciéndole que queda satisfecho el deseo de esta población referente á que no sea trasladado el gobernador militar de esta ciudad.

Un desprendimiento.—Nueva empresa taurina.

Bilbao 4 (12 tarde).—El opulento capitalista bilbaíno Sr. Gurtubay, que prestó al 2 por 100 90.000 duros á la Diputación provincial para ayudar á la construcción del hospital de Basurto, ha renunciado generosamente al capital y al interés.

En nuevo concurso, la Plaza de Toros se acaba de adjudicar á D. Martín López en pesetas 7.600.

Vista de una causa.

Málaga 4 (7,35 noche).—Ha terminado la vista de la causa seguida contra José Serrano por incendio.

El hecho ocurrió el 14 de Octubre último.

El tribunal de derecho le ha condenado á nueve años de presidio y 2.200 pesetas de indemnización al dueño de la finca incendiada.

Tempestad.

Palma 4 (8,30 noche).—Llevamos dos horas de viento ciclónico.

Témese ocasione desperfectos y alcance al vapor *Lulio*, salido para Barcelona.

Los estudiantes portugueses.

Lisboa 4.—El gobernador civil de esta capital ha salido de la misma para Coimbra para ejercer interinamente análogas funciones en aquella ciudad y calmar las manifestaciones de los estudiantes.

Para el mismo punto han marchado de Aveiro fuerzas de caballería.

LO QUE SE COME

Embuchado de yegua.

A lo mejor cree uno que está comiendo una rica sobreasada de Mallorca y se encuentra con que lo que come es el cuarto trasero de un modesto asno sacrificado traidoramente en Chamberí ó en las Ventas.

Hay butifarra catalana legítima de fabricación especial en el Rastro, *construída* con las tiernas carnes de un gato de Angora.

¡Cuántas veces nos meteremos entre pecho y espalda solomillos de mulo en la creencia de que nos las entendemos con sabrosa ternera de Castilla!

Ayer noche, gracias al fino olfato del teniente de alcalde del distrito del Hospital, señor Párraga, se descubrió un matadero clandestino en la calle de Méndez Alvaro, núm. 4.

Cuando la autoridad municipal se presentó allí, encontró á Eugenio Ramírez Cortés entregado al adobo de los cuartos de una yegua destinada á convertirse en excelente embuchado de Montánchez.

Según reconocimiento de los veterinarios, el animalito debía tener al cometerse el crimen unos dieciocho abriles.

¡Pobrecita, á lo mejor de su vida!

El *fabricante de embutidos* fué puesto á disposición del juez de guardia.

Merece bien de la patria el Sr. Párraga.

Ha evitado que un día de estos *reincluchase* algún consumidor del presunto embuchado.

SGCB2021

NOTICIAS

El Ayuntamiento de Vitoria ha adquirido una máquina trasplantadora de árboles.

Esta máquina es la primera que se ha construído en España.

El precio de trasplante de cada árbol asciende á diez pesetas, incluyendo en esta cantidad la preparación del capellón, apertura del hoyo y todas las demás operaciones del trasplante.

El alcalde ha publicado un bando anunciando que desde el lunes, y por término de quince días, quedarán expuestas al público las listas de jurados en los locales de los juzgados municipales, para que puedan los vecinos de Madrid formular reclamaciones de inclusión ó exclusión.

Tras larga y penosa enfermedad falleció ayer en esta corte la señora doña Josefa de las Rivas de Godínez, hermana política de nuestro distinguido amigo el director de *El Tiempo* D. Guillermo Rancés

La señora de Godínez, que ha muerto joven aún, cuando todo parecía sonreirle, había recibido con cristiana unción los consuelos de la religión, y ha entregado su alma á Dios dando ejemplo de resignación y valor extraordinarios.

Reciban el viudo, Sr. Godínez, el Sr. Rancés y demás parientes de la finada, el expresivo testimonio de nuestro sentido pésame.

Ayer, á las dos de la madrugada, falleció el Sr. D. Felipe Poveda y Rubio, oficial mayor de la secretaría del Instituto del Cardenal Cisneros y tío carnal de nuestros queridísimos amigos Daniel y Julio Poveda.

El hueco que deja el Sr. Poveda en dicho Instituto es completamente irreemplazable. Su inteligencia, laboriosidad y honradez le hacían simpático á todo el mundo.

Esta tarde á las tres se verificará el entierro, que saldrá de la casa mortuoria Justiniano, 3.

Reciba la desconsolada familia del finado nuestro más sentido pésame.

Dar oportunamente la actualidad palpitante, la noticia gráfica, es lo que, merced al desmedido favor del público, ha logrado *La Revista Moderna*.

Prueba de ello es el número próximo, que se publicará hoy, y que reproduce en fotografías el *Te Deum* en San Francisco, las manifestaciones escolares, los donativos para el baile benéfico de Valencia, el *foyer* del teatro de la Opera, el interior de una platea del propio coliseo, *La corte de Napoleón*, el banquete de unión conservadora, soldados de África, el *Maine*, etc., etc.

El número se venderá al precio corriente.

En el vecino pueblo de Tetuán de las Victorias (afueras de Madrid) se celebrarán los días 5, 6 y 7 del corriente grandes fiestas en conmemoración de la entrada triunfal en la plaza de Tetuán (África) del ejército español en 1860.

Al efecto se han levantado á la entrada y salida de la localidad grandes arcos de follaje iluminados con luz eléctrica, figurando en el programa de los festejos dianas, salve solemne á la virgen de las Victorias, procesión, vistas de fuegos artificiales, cucañas, veladas y bailes públicos.

La empresa del tranvía prolongará sus servicios durante estos días hasta las doce de la noche.

El entierro de la señora doña Teresa Fernández, madre de nuestro estimado amigo el doctor D. Angel Pulido, verificado ayer, fué una demostración de las simpatías que á la finada y á su distinguida familia consagró siempre la buena sociedad madrileña.

El acompañamiento era numeroso y escogido, y tras él figuraba larga fila de coches.

Reiteramos á los Sres. Pulido el testimonio de nuestro sentido pésame.

Encuéntrase enfermo, aunque afortunadamente no de gravedad, nuestro estimado compañero de redacción D. Enrique Roger.

Inútil es significar que deseamos su pronto y completo restablecimiento.

Hemos recibido el cuaderno 6.º de la *Exposición Nacional de Bellas Artes*, notabilísima Revista que dirige nuestro buen amigo don Francisco Alcántara y edita esmeradamente el centro editorial artístico de esta corte «Jeffsser».

En dicho cuaderno continúa el examen y crítica de las principales obras que figuraron en la última Exposición con la donosura y clarividencia artística que caracteriza á las críticas del Sr. Alcántara, y la reproducción autotípica y especial que tanto acredita á dicho centro.

Sigue inspirando serios temores la situación del pueblo de Fraga, amenazado por una gran roca en inminente peligro de desprenderse.

Para la urgente demolición de ésta, y según ya dimos cuenta á nuestros lectores, el gobernador de Huesca telegrafió al señor Capdepón pidiendo recursos.

El alcalde de Fraga ha dispuesto que las casas amenazadas por el peñasco sean desalojadas, interin envía el gobernador los esperados recursos.

Han sido remitidas al delegado de Hacienda de Murcia 4.985 pesetas con objeto de que se restituya al Tesoro esa cantidad, que un *irregularizador*, hoy arrepentido, se había apropiado.

Parece que una hermosa tiple del género chico, muy aplaudida hasta hace pocos meses, ha obtenido un estanco de la Arrendataria.

Dice con mucha gracia un distinguido escritor que en desquite de haber ella perdido la garganta, se propone ahora desde un estanco hacer que el público pierda la garganta también.

Del premio *gordo* de la última extracción, que cayó en Valencia, sólo se vendieron en aquella capital cinco décimos; los restantes fueron devueltos á Madrid.

Un vecino de Bilbao apostó con otro á que haría iluminar las calles por donde le diera la gana de pasar, sin necesidad de suplicario á nadie.

Al efecto, provisto de una campanilla comenzó á recorrer la población imitando los toques del Viático, al oir los cuales los vecinos sacaban luces á los balcones.

Ganó la apuesta, pero saboreó su triunfo en la prevención.

A las cuatro de la madrugada del lunes se promovió una escandalosísima riña en el Tívoli, de Castellón, donde se celebraba un baile de máscara.

Refiere la guardia municipal de servicio en el Tívoli que unas 50 personas se pegaban á la vez, siendo providencial que no ocurrieran desgracias de importancia, aunque sí resultaron algunas *señoritas* con arañazos en la cara.

De la cárcel de Totana (Murcia) se fugaron en la madrugada del lunes Luis Puertas, jefe de la partida de ladrones descubierta hace poco, y su compañero Roque Ruiz.

El último robo que realizaron en Totana fué de 7.000 duros.

Los ladrones franquearon dos puertas y después se descolgaron por una pared.

Según dice un periódico taurino, la madre del desgraciado Gavira piensa mostrarse parte en la causa que con motivo de la muerte de su hijo está instruyéndose.

Ha nombrado ya abogado y procurador que la representen ante los tribunales.

A consecuencia de los elevados precios á que se vende el trigo en Castilla, ha subido el precio del pan en Valladolid.

El Ayuntamiento de Valencia prepara festejos para el próximo Carnaval. Se concederán premios á las comparsas de máscaras, jinetes y grupos en los coches. También se concederán á los balcones de las casas de la carrera que resulten mejor adornados.

El último día se celebrará en el paseo de la Glorieta una gran fiesta para los niños. A ella acudirán comparsas y estudiantinas que desfilarán ante el Círculo de Bellas Artes. Este se ha encargado de organizar una mascarada que promete ser animada.

La Cámara de Comercio de Cádiz ha solicitado el concurso de la de Coruña para recabar del Gobierno que permita la introducción de cerillas fosfóricas fabricadas en el extranjero, siempre que los consignatarios de dicha mercancía satisfagan los correspondientes derechos.

EL DÍA POLITICO

La comedia diplomática.

El Sr. Sagasta ya no apela al testimonio de nuestro representante en Washington para hacernos creer que marchan como un reloj bien construído nuestras relaciones con los Estados Unidos.

Ayer, después de despachar con la regente, dijo á varios periodistas que no había motivo para los optimismos de que se viene hablando estos días con respecto á los Estados Unidos.

En honor de la verdad, era muy peligroso el juego de hacer padecer á nuestros representantes aturdimientos y vulgaridades que sólo son imputables al eterno Sagasta.

Nosotros no los hemos creído nunca, y por eso hemos calificado como comedia todo cuanto se relaciona con los Estados Unidos, atentos desde el principio á mermar nuestro prestigio y seriedad ante Europa y América, para llegar á intervenir en Cuba con un pretexto cualquiera.

Hoy, más que nunca, empujados por los intereses comerciales que se han propagado á favor de tal creencia, los Estados Unidos van derechos á la intervención, que probablemente habrán previsto antes que nadie nuestros representantes.

Porque las cosas caen siempre del lado á que se inclinan.

Weyler y el Supremo de Guerra.

Comoquiera que los fiscales militar y togado emitieron dictamen hace tres días en la llamada cuestión Weyler, suponíase ayer que el Consejo Supremo de Guerra había despachado ya el asunto, acerca del cual viene guardando impenetrables reservas.

Lo cierto parece que el fiscal militar, general Zappino, y el togado, Sr. Urdangarín, han suscrito un solo dictamen mostrándose de acuerdo con el auditor general del primer cuerpo de ejército, Sr. Arriera.

En tal concepto no hay proceso contra el general Weyler, sino la apreciación de una falta, á cuyo criterio se muestra opuesto el capitán general, que entiende deben apreciarse dos faltas é imponer al general Weyler dos meses de arresto en un castillo.

Todo hace creer que el Tribunal Supremo constituído en Sala de Justicia se ha conformado con el dictamen de los dos fiscales... y comprendido á dicho general en el decreto de indulto otorgado hace pocos días.

¿Seguirán los misterios todavía? ¿Pretendera ese 50 céntimos de ministro de la Guerra extraviar nuevamente á la opinión en este asunto?

Dígase lo que se quiera, el hecho que nosotros habíamos previsto desde luego es que el general Weyler ha sido absuelto, désele la forma que se quiera á la absolución.

No podía suceder otra cosa.

Conferencias importantes.

Con el ministro de Estado, Sr. Gullón, conferenció ayer el embajador de Francia, M. Patenotre, sobre política de los Estados Unidos.

Hemos indicado en un suelto de ayer el estado de opinión formado en Washington para proteger intereses de que han participado ó participan todavía varias naciones, y claro está que el Sr. Patenotre está en condiciones de apreciar esa opinión mejor que nadie, sin ser juez ni parte en el asunto.

Con el Sr. Sagasta conferenciaron también ayer el Nuncio y los Sres. Martínez Rivas y marqués de Mochales.

Rumor desmentido.

En la Bolsa corrió ayer el rumor de que había sido detenido el vapor correo que navega para Cuba.

La noticia no es cierta, afortunadamente.

Los optimismos del Gobierno y los pesimismos de la opinión.

Muy enfadado el Sr. Sagasta, desmintió ayer en absoluto cuantos pesimismos acogió la prensa respecto á la situación presente relacionada con Cuba y los Estados Unidos.

Pero más sincero que el presidente del Consejo, su órgano en la prensa *El Correo* escribe lo siguiente:

«Verdaderamente las cosas de Cuba no van tan aprisa y tan bien como allí y aquí desean los sinceros amantes de la paz.

Las heridas están todavía bastante enconadas; la guerra ha creado intereses que desean su continuación; y los primeros pasos de un régimen nuevo siempre fueron propensos á tropiezos y disgustos.»

Pese al Gobierno, el aspecto del problema cubano ofrece cada día más imposible solución. Acumúlanse las dificultades, no ya por lo que respecta á la campaña militar, cuyas operaciones están en suspenso, sino por la actitud de los autónomos separatistas de los poblados y ciudades, hasta el punto que vienen á colocar al Gobierno central en un callejón sin salida.

Los reducidos á la legalidad mediante dinero ú ocupación de los principales puestos administrativos de la isla, una vez logrado su objeto, piden de acuerdo con sus correligionarios de la manigua y de los Estados Unidos mayores concesiones, tales como la creación del ejército colonial, desarme de los voluntarios y reconocimiento de grados y empleos á los jefes y subjefes de la rebeldía, concesiones que no puede decorosamente dar ningún Gobierno español, á menos que se decida á jugarse el todo por el todo, y que, en último caso, arrancaría violentamente nuestro pueblo.

¿Qué hacer? El Gobierno lo ignora. No puede retroceder una vez implantada la autonomía; pero tampoco puede ir más allá del límite de lo hasta ahora otorgado. Y en tal situación Govín, Bruzón y los elementos radicales que hicieron como que aceptaban gustosos el nuevo régimen, para buscar al Gobierno de la metrópoli un grave conflicto, amenazan con retirarse de aquella política, á pretexto de que la por ellos seguida ha fracasado en todas sus partes.

El Sr. Sagasta y el Sr. Moret lo niegan; mas hay motivos para creer que en plazo breve surgirá una crisis en el ministerio cubano, cuyas consecuencias surtirán efecto en el Gobierno de Madrid.

Tal es el aspecto de la situación, causa del enojo y disgusto que sienten el presidente del Consejo y el ministro de Ultramar.

***

Si de la cuestión política de Cuba pasamos á la internacional que de ella se deriva, tampoco tenemos base para esos optimismos que el Gobierno se empeña, con éxito escaso, en circular.

Ministeriales autorizados no ocultan que la situación es gravísima; más aún, que el gobierno de Washington, por conducto de Woodford, ha entregado recientemente una nota de tonos bastante vivos, exigiéndonos respuesta á la presentada á fines de Noviembre con la pretensión de que fijemos un plazo no lejano para la terminación de la guerra en Cuba.

El carácter conminatorio de la reciente nota coloca al Gobierno en situación difícil. A ella ha de contestarse, y el dilema planteado es bien triste para un porvenir no lejano; si rogamos á los Estados Unidos que esperen un poco más de tiempo hasta ver los resultados de la autonomía, la gallardía de los *yankees* irá en aumento y seguirán, á cambio de un prudente silencio, reclamando indemnizaciones, tratados de comercio cuya ventaja para ellos se hallará en relación directa con nuestra ruina mercantil é industrial é imponiéndonos nuevas y terribles humillaciones. Si, por el contrario, responde interpretando el sentimiento nacional, ya puede decidirse á la guerra contra aquella nación artera.

Por qué se decidirá nadie lo sabe, aunque los aprestos navales que se vienen haciendo día y noche en los arsenales nacionales y extranjeros, y el anuncio de que en Marzo marchará á Cuba nuestra escuadra reforzada con el *Pelayo* y algunos barcos más, hace suponer á muchos que al fin acabaremos por decir la gente que al fin acabaremos por decir que se debió haber comenzado, y que España, después de tres cruentos años de lucha estéril en los campos de la grande Antilla, habrá de aceptar como solución al problema cubano y al de recuperar la dignidad pisoteada por los *yankees*, la guerra con la República americana.

Claro es que á esta solución no irá el Gobierno por propia voluntad, sino obligado por España, y al mismo tiempo para ocultar el fracaso de la autonomía.

Cuanto acabamos de anotar son las impresiones de todo el mundo político, y á ellas recurriremos á medida que los acontecimientos se vayan desarrollando.

Noticia desmentida.

Ayer se reunió el Consejo de administración del Banco de España, y para nada se ocupó de la instalación en París de una sucursal de este establecimiento de crédito.

Desde que el Sr. Navarro Reverter se interesó tanto, no ha vuelto el Banco á ocuparse de este asunto, y entonces opúsose resueltamente á acceder á los deseos de aquel ministro de Hacienda.

BAILE DE MÁSCARA

ORGANIZADO POR LA

Asociación de Escritores y Artistas

para el viernes 11 Febrero desde las doce y media de la noche á seis de la mañana.

La orquesta, que constará de 80 profesores, todos del teatro Real, ejecutará, bajo la dirección de los maestros D. Juan Goula y D. Manuel Calvo, las obras expresadas en el siguiente

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

1.º Sinfonía.—2.º *Aragón* (Valses), Echevarría.—3.º *El Tirol* (Schotisch), Rosell.—4.º *Malvarosa* (Polka), Goula.—5.º *Angelita* (Redova), Espino.—6.º *Flores de Invierno* (Valses), Yuste.—7.º *La Generala* (Polka mazurka), Blasco.

Descanso de una hora.

SEGUNDA PARTE

8.º *Asenchi* (Valses), Echevarría.—9.º *Las amazonas* (Polka mazurka), Espino.—10. *Hércules* (Schotisch), Coronel.—11. *Amalia* (Polka), Yuste.—12. *Paquita* (Redova), Arche.—13. *¡¡Fuego!!* (Galop), Goula.

Las dependencias del local estarán esmeradamente servidas.

De la fonda, café, confitería, guardarropa, etcétera, se encargarán personas de reconocida competencia.

En el guardarropa sólo se exigirá por los abrigos de cada persona una peseta.

Precios: Palcos proscenios plateas, bajos y principales, 150 pesetas.—Idem proscenios segundos, 60.—Palcos plateas, 75.—Idem bajos, 100.—Idem principales, 60.—Idem segundos, 30.—Billete personal, 15.

Los pedidos de palcos y billetes personales pueden dirigirse á la secretaría de la Asociación de Escritores y Artistas, Fuencarral, 2, segundo.

Quedan además establecidos los siguientes **puntos de venta:**

Escribano, Puerta del Sol, 2.—Café Suizo.—«El buen gusto», Carretas, 19.—Tejada, Arenal, 7 y 10.—«New England», Carrera de San Jerónimo, 39.—Café Oriental.—Peregil, Cedaceros, 2.—Gil, Carrera de San Jerónimo, 2.—Oadátegui, Montera, 36.—Ventura López, Montera, 4.—Ramos, Sevilla, 14.

Advertencia.—La comisión organizadora del baile previene á los señores abonados que tendrán reservados los suyos respectivos hasta el día 6 de Febrero, pudiendo dirigirse para encargarlos á la Contaduría del teatro Real y para obtenerlos, á la secretaría de la Asociación, Fuencarral, 2, segundo.

ADVERTENCIA

Suplicamos á nuestros suscriptores de provincias cuyos abonos terminaron en fin de Enero se sirvan renovar su suscripción lo antes posible para evitarse interrupciones en el recibo del periódico.

También recordamos á nuestros corresponsales que no demoren el envío de fondos, pues el día 9 daremos irremisiblemente de baja á todo el que no haya enviado el importe de la liquidación de sus paquetes.

Abandonando el califa su primer designio, subió á la puerta del salón sin meter ruido y la encontró abierta de tal manera que podía ver á los que estaban dentro sin ser visto.

Fué extraordinariamente grande su sorpresa cuando divisó una dama de una hermosura sin igual y un joven perfectamente formado con quienes estaba sentado á la mesa Scheich Ibrahim, que, con la taza en la mano, decía á la bella Persa:

—Mi hermosa dama, un buen bebedor no debe beber jamás sin cantar primero una letrilla. Hágame usted el honor de escucharme que voy á cantar una de las más lindas.

Cantó, en efecto, Scheich Ibrahim, de lo que quedó tanto más admirado el califa, cuanto que ignoraba hasta entonces que bebiese vino, y que lo había creído un hombre juicioso y sosegado, según lo había parecido siempre.

Se alejó de la puerta con la precaución con que se había acercado, y se llegó al gran visir que estaba en la escalera algunos pasos más abajo de las gradas.

—Sube—le dijo—y mira si son los ministros de la mezquita los que están dentro, como me lo has querido hacer creer.

En el tono con que pronunció estas palabras el califa conoció el gran visir que iba malparada la cosa.

Subió, y mirando por la abertura de la puerta, tembló de miedo por sí mismo cuando vió á las mismas tres personas en la situación en que se hallaban.

Volvió adonde estaba el califa lleno de confusión y sin saber qué decirle.

—¿Qué desorden es éste—exclamó el califa— que haya gentes que tengan osadía para venir á divertirse á mi jardín y á mi pabellón, que les dé entrada Ibrahim, les sufra y se divierta con ellos? No creo, sin embargo, que se puedan ver un joven y una dama ni mejor hechos ni más adecuados. Antes de hacer estallar mi cólera quiero orientarme más y saber quiénes pueden ser y con qué motivo se hallan aquí.

Volvió á la puerta para continuar observándolos, y el visir, que le siguió, se quedó atrás, mientras que él los estaba mirando. Uno y otro oyeron que Scheich Ibrahim decía á la bella Persa:

—Mi amable señora, ¿hay alguna cosa que pueda excitar sus deseos de usted para completar esta noche nuestro júbilo?

—Me parece—contestó la bella Persa—que todo iría á las mil maravillas si tuviese usted instrumento que yo pudiese tocar y quisiese usted traérmelo.

—Señora—repuso Scheich Ibrahim—, ¿sabe usted tocar el laúd?

—Tráigalo usted—dijo la bella Persa—; luego lo verá usted.

Sin tener que moverse mucho de su sitio sacó Scheich Ibrahim un laúd de un armario y lo presentó á la bella Persa, que comenzó á templarlo.

El califa en este intermedio se volvió hacia el gran visir Giafar y le dijo.

—Giafar, esa joven va á tocar el laúd; si lo toca bien la perdonaré, como también al joven que la acompaña, por, consideración á ella; pero por lo que á ti hace, no dejaré de mandar que te ahorquen.

—Comendador de los creyentes—dijo el gran visir—, siendo esto así, quiera Dios que toque mal.

—¿Y por qué?—replicó el califa.

—Cuantos más seamos—replicó el gran visir—mejor podremos consolarnos de morir en buena y agradable compañía.

El califa, á quien gustaban los dichos agudos, se echó á reir de esta salida, y volviéndose hacia la abertura de la puerta, aplicó el oído para oir tocar á la bella Persa.

Estaba ya preludiando de una manera que hizo comprender desde luego al califa que tocaba diestramente.

Luego comenzó á tocar una aria, acompañando su voz, que era admirable, con el laúd, y lo hizo con tanto arte y maestría, que el califa quedó encantado de oirla.

Siendo ya de día, no pudo proseguir Scheherazada, continuando así en la siguiente

NOCHE CCVIII

Guando acabó de cantar la bella Persa, comenzó á bajar por la escalera el califa, á quien siguió el visir Giafar, y cuando llegó abajo, dijo á éste:

—En mi vida he oído voz más hermosa, ni tocar mejor el laúd; Isaac, á quien yo creía el tocador más hábil de ese instrumento que había en el mundo, no le llega ni con mucho. He quedado tan complacido de oirla, que quiero entrar para que toque en mi presencia; ahora es preciso ver de qué manera lo hará.

—Comendador de los creyentes—repuso

uno un trago, hallaron que el vino era excelente.

—¿Qué te parece, querida mía—dijo Nureddin á la bella Persa—; no somos los más felices del mundo en que la casualidad nos haya traído á un sitio tan agradable y delicioso? Regocijémonos y repongámonos de la mala mesa de nuestro viaje. ¿Puede ser mayor mi dicha que tenerte á tí á un lado y la taza al otro?

Bebieron repetidas veces, conversando agradablemente y cantando cada uno su canción.

Como tenían ambos excelente voz, particularmente la bella Persa, su canto atrajo á Scheich Ibrahim, que los estuvo oyendo mucho rato debajo de la gradería con el mayor placer sin darse á ver.

Asomó por fin la cabeza por la puerta.

—Animo, señor—dijo á Nureddin, á quien contemplaba ya embriagado—; mucho me alegro de ver á usted tan contento.

—¡Ah, Scheich Ibrahim—exclamó Nureddin volviéndose hacia aquel lado—, qué hombre tan guapo es usted y qué bien nos ha servido! No nos atreveremos á suplicarle que eche un trago; pero no por eso deje usted de entrar. Venga usted aquí y háganos el honor de acompañarnos.

—Continúen ustedes, continúen ustedes—replicó Scheich Ibrahim—; yo me contento con oirles tan hermosas canciones.

Y con esto desapareció.

Notó la bella Persa que se había detenido Scheich Ibrahim sobre las gradas, y se lo previno á Nureddin.

—Señor—añadió—, estáis viendo la aversión que manifiesta hacia el vino; pues, sin embargo, no desconfío de hacerle beber, si queréis hacer lo que yo digo.

—¿Y qué es?—preguntó Nureddin—; no tienes más que decirlo, haré cuanto tú quieras.

—Haced tan sólo que entre y permanezca con nosotros—dijo la bella Persa—; algún tiempo después, echadle de beber y presentadle la taza; si la rehusa, bebed y haced como que dormís; lo demás corre de mi cuenta.

Comprendió Nureddin la intención de la bella Persa, y llamó á Scheich Ibrahim, que se presentó de nuevo en la puerta.

—Scheich Ibrahim—le dijo—, ¿es posible que á unos huéspedes á quienes ha dado usted una acogida tan obsequiosa se niegue usted á honrarlos con su compañía? No le pedimos que beba, sino tan sólo que nos proporcione el placer de que lo veamos.

Se dejó persuadir Scheich Ibrahim, entró y se sentó en el sofá que estaba más próximo á la puerta.

—Ahí no está usted muy bien y no podemos tener la dicha de verlo—dijo entonces Nureddin—; suplico á usted que se aproxime y se siente junto á la señora, que se dará por muy servida.

—Vaya, pues, haré lo que usted desea—dijo Scheich Ibrahim.

Se aproximó, y sonriéndose del placer que iba á causarle el verse junto á una persona tan hermosa, y se sentó á alguna distancia de la bella Persa.

Nureddin le suplicó que cantase una canción en consideración al honor que les hacía Scheich Ibrahim, y ella cantó una que le arrebató.

Cuando hubo acabado de cantar la bella Persa echó vino Nureddin en una taza, y se la presentó á Scheich Ibrahim diciéndole:

—Vamos, beba usted un trago á nuestra salud; no me desaire usted.

—Señor—respondió retirándose hacia atrás, como si sólo ver el vino le causase horror—, suplico á usted que me dispense; le he dicho ya que he renunciado al vino hace mucho tiempo.

—Puesto que no quiere usted beber á nuestra salud—dijo Nureddin—, no llevará á mal que yo beba á la suya.

Mientras que Nureddin bebía, cortó la bella Persa la mitad de una manzana, y presentándosela á Scheich Ibrahim, le dijo:

—Usted no ha querido beber, pero creo que no tendrá la misma dificultad en probar esta manzana, que es excelente.

No puedo rehusarla Scheich Ibraim de tan hermosa mano: la tomó con una inclinación de cabeza, y la llevó á la boca. Le dijo ella sobre esto algunos requiebros, y Nureddin, mientras tanto, se recostó en el sofá y aparentó dormir.

Al punto se adelantó la bella Persa hacia Scheich Ibrahim, y hablándole al oído:

—Ya lo ve usted—le dijo—; lo mismo hace siempre que nos regocijamos un poco juntos; no bien ha echado dos tragos, que al momento se duerme y me deja sola; pero creo que usted tendrá la bondad de hacerme compañía mientras él duerma.

Tomó la bella Persa una taza, la llenó de vino, y presentándosela sola á Scheich Ibrahim, le dijo:

SGCB2021

EL PROGRESO

DIARIO REPUBLICANO PROGRESISTA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		Ptas.	Cts.
Madrid: Un mes		1	»
Provincias, Portugal, Gibraltar y Marruecos..	Trimestre..	5	»
	Semestre...	10	»
	Año.....	20	»
Antillas españolas: Semestre		20	»
Demás países: Año		60	»
España:	25 números	»	75
	Número suelto	»	5

Comunicados, noticias, reclamos y anuncios: Precios convencionales.

ADMINISTRADOR

DON JOSÉ DE PALMA

OFICINAS

51—MONTERA—51

TELEFONO 43. APARTADO 126

DECRETOS

Decretos.—Admitiendo la dimisión á varios comisarios de Agricultura, ndustria y Comercio de Toledo y Teruel.

Nombrando para dichos cargos á D. Jesús Segoviano, D. Julián Morales, D. Rafael Corcuera y D. Jaime Royo.

Promoviendo al empleo de ingeniero jefe de primera clase de agrónomos á D. Gumersindo Fernández de la Rosa.

Idem, íd. de segunda á D. Antonio Berbejal y D. José Torres.

Nombrando secretario de la Junta Consultiva del Instituto Geográfico y Estadístico á D. Sergio Novales, y vocal de la misma á don Luis Urzáiz.

Idem á D. José Salmerón y Ainat, comisario regio de Agricultura, Industria y Comercio de Jaén.

BOLSA

COTIZACION COMPARADA

FONDOS PÚBLICOS	ÚLTIMO PRECIO Del 3	Del 4	ALZA	BAJA
4 por 100 interior	65.40	65.30	»	0 10
Id. serie *E*	65.40	65.30	»	0 10
Id. fin de mes	65.55	65.35	»	0 20
Id. próximo	»	»	»	»
Exterior	81.60	81.50	»	0 10
Amortizable	77.20	77.25	0 05	»
Oblig. del Tesoro	101.10	101.05	»	0 05
Id. de Aduanas	97.45	97.45	»	»
Id. Filipinas 6 %	95.80	94.90	»	0 90
Billetes de Cuba, 6 %	93.60	93.65	0 05	»
Id. de 1890, 5 %	77.30	77.25	»	0 05
Banco de España	417.00	417.00	»	»
Comp. A. de Tabacos	222.50	»	»	»
Céd. B.º Hipot., 5 %	104.25	104.25	»	»
Id. al 4 %	»	96.15	»	»
Obl. Ayunt. Madrid	»	»	»	»
COTIZACIÓN DE PARÍS				
Norte	84.00	82.00	»	2 00
Mediodía	149.00	146.00	»	3 00
Ríotinto	717.00	708.00	»	9 00
CAMBIOS				
Londres, á la vista	33.55	33.49	»	0 06
Id, á ocho días vista	»	»	»	»
París, á la vista	33.60	33.55	»	0 05
Id. á ocho días vista	»	»	»	»

Bolsa de Barcelona.

(TELEFONEMA DE LA CASA ARNÚS)

Día 4.—Interior, 65-30.—Exterior, 81-42.—Amortizable, 77-12.—Cubas viejas, 93-60.—Nuevas, 76-93.—Filipinas, 95-55.—Colonial, 94 87.—Nortes, 23-05.—Francias, 16-20.—Orenses, 00-00.

Bolsa de París.

(TELEGRAMA DE LA AGENCIA FABRA)

Día 3.—Exterior español, cierre: 62-22.
3 por 100 francés, 103-52.
Día 4.—Apertura del exterior español, 62-00.
3 por 100 francés, 103-51.

Bolsa de Londres.

(TELEGRAMA DE LA AGENCIA FABRA)

Día 3.—Exterior español, cierre: 61-12.
Día 4.—Exterior español, apertura: 62-00.

DEMOGRAFÍA

Enterramientos.

Durante el día 3 se ha dado sepultura á 35 cadáveres en los cementerios siguientes:

En Nuestra Señora de la Almudena, 31; en San Isidro, 1; en San Justo, 1, y en Santa María, 2.

El cuerpo de Seguridad.

Los servicios prestados durante el mes anterior por el cuerpo de Seguridad de Madrid son los siguientes:

543 detenciones por riña y escándalo, 104 por lesiones, 33 por robo y hurto, 15 por atropellos, dos por desacato, uno por disparo de arma, 11 por actos inmorales, tres por desertores del ejército, uno por jugar á los prohibidos, 26 por embriaguez, 675 por mendigar en la vía pública, 17 por otros delitos, uno por monedero falso, cuatro por estafa, formando un total de 1.436 servicios, sin contar 100 auxilios humanitarios y cuatro incendios.

Comedor de la Caridad.

En el día de ayer fueron socorridas en dicho Comedor 3.156 personas.

PELOTAS Y PELOTARIS

Frontón de Euskal-Jai.

La combinación de ayer era la siguiente:

Lasarte y Ondarrés, colorados, contra Eguía y Anabitarte, azules.

El zaguero anunciado para jugar con Eguía era Chiquito de Vergara; pero no hallándose aún repuesto del peletazo que recibiera el domingo, sustituyóle Anabitarte.

Este y su compañero Eguía se trajeron cosas muy buenas, como ellos saben traérselas siempre que salen á la cancha.

Tanto los azules como los rojos llegaron al tanto 26, en que se igualaron, como una seda, estando todos á la misma altura; pero de la mitad del partido en adelante los rojos se declararon inútiles y empezaron á marrar de un modo que los azules se llevaron el partido de calle sin esfuerzos de ningún género.

Lasarte estuvo infernal, y Ondarrés, aunque no tanto como el primero, también cometió muchas torpezas imperdonables.

Estos quedaron en 33.

Un aplauso para Egnía y Anabitarte, particularmente para el primero, que hizo una labor de mucho mérito.

***

Partido para mañana:

Isidro Brau y Araquistain, colorados, contra Irigoyen y Ayestarán, azules.

Alfredito Pelotera.

CARTEL ANUNCIADOR

FUNCIONES PARA HOY

Ópera.—A las ocho y media.—Sonámbula.

Español.—A las 8 y 1/2.—La hermosa fea.

Zarzuela.—A las 8 1/2.—La viejecita.—El grumente.—Los zangolotinos.—La guardia amarilla.

Lara.—A las 8 1/2.—Entre doctores.—El vestido de boda.—El marido de la Téllez.—Mimo.—(Segundo acto.)

Comedia.—A las 8 1/2.—El guardia de Corps.—El nuevo siglo (estreno).—Las bravías.—Cuadros disolventes.

Apolo.—A las 8 1/2.—Las bravías.—El bajo de arriba.—La revoltosa.—El reloj de cuco.

Parish.—A las ocho y media.—Campanone.

Moderno.—A las doce de la noche.—Gran baile de máscara.

Entrada personal, 1 peseta.

Salón Pedal (Alcalá, 31).—Carreras de señoritas y corredores notables, de 4 á 8 de tarde, y de 10 á 1 noche.—Apuestas mutuas.

Entrada, 50 céntimos.

Salón Sport.—Carrera de San Jerónimo, 29.—Carreras ciclistas por distinguidas señoritas, de 3 á 7 de la tarde y de 9 á 1 de la noche.

Butaca, 50 céntimos.—Apuestas mutuas.—Talón, 2 pesetas.

Salón Zorrilla (Reina, 8).—Todos los días grandes asaltos de florete por distinguidas señoritas, con apuestas mutuas.

Proyecciones luminosas.—Alcalá, 15, bajo.—Sesiones de 3 á 7 y de 8 1/2 á 12.

Euskal-Jai.—A las 3.—Gran partido de pelota.

MADRID.—IMPRENTA DE FORTANET, LIBERTAD, 29

Á LOS CONVALECIENTES Y ENFERMOS DEL ESTÓMAGO

TONICINA GRANULADA ESPINAR

El más poderoso **Tónico, Nutritivo y Reconstituyente** conocido. Combate y cura la **Anemia, Clorósis, Palidez, Falta de nutrición, Digestiones difíciles, etc., etc.**

Es muy agradable al paladar.

Venta. Madrid: MELCHOR GARCÍA, Capellanes, 1

Y PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE ESPAÑA

Anuncios, reclamos y noticias

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

PARA ESTE PERIÓDICO

diríjanse al administrador del mismo,

D. JOSÉ DE PALMA Y RICO

el cual tratará con especial consideración á los señores anunciantes, haciéndoles **DESCUENTOS** con relación á la importancia del anuncio.

PRECIOS POR LINEAS. Anuncios. . 0,20 pesetas. Reclamos. 1,00 — Noticias. . 1,50 —

Oficinas de EL PROGRESO: *Montera, 51, principal.*

ZARZAPARRILLA BORRELL

Esta preparación obtiene cada día mayor éxito, por sus excelentes cualidades para combatir **humores herpéticos y sifilíticos, comezones de la piel, erupciones, granos, diviesos** y cuantas afecciones dependan de la **erosititud de la sangre.** Su uso se ha generalizado tanto que hoy día se toma como una bebida de refresco que á todos conviene y á nadie perjudica.

MADRID: **Farmacia de BORRELL HERMANOS Puerta del Sol, número 5.**

Exíjase en cada frasco la firma y rúbrica de BORRELL HERMANOS

Pasta Pectoral del Dr. F. BORRELL

Treinta y cuatro años de éxitos son la prueba de la superioridad de esta pasta, cuya composición está aislada por completo del opio y sus preparatorios; no puede producir los peligrosos resultados de otros pectorales; eficacísima contra las afecciones del pecho, como catarros, asma, bronquitis, resfriados y toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. Un detallado prospecto indica la manera de usar esta pasta, la más agradable y barata. Exíjase la firma y rúbrica del **Doctor BORRELL.** Precio: **1,25** pesetas caja en España. Unico punto de venta en Madrid: farmacia de *Borrell Hermanos, Puerta del Sol, 5*; y principales farmacias.

OCASION

Máquina de gaseosas

SE VENDE

Razón: **Angel, 21.**

CHOCOLATE, bollo y leche, 50 cénts. Flory nata. Celenque, 1.

FINCA

de utilidad y recreo, 88.200 pies, próximo Hipódromo, con casa, corrales, jardín y huerta, se vende muy barata. Atocha, 8, abaniquería.

LOS TIROLESES

EMPRESA ANUNCIADORA

Rápidas propagandas
Anuncios en todos los sistemas conocidos.
Combinaciones especiales de periódicos, con grandes ventajas para los anunciantes.
Esquelas de defunción, funeral y aniversario, con grandes descuentos
insertándolas en más de un periódico.
Anuncios en telones de teatros vallas y medianerías.
Reparto á domicilio
y en la vía pública y fijación de carteles.

Se remiten catálogos gratis al que los pida en las

OFICINAS

BARRIONUEVO, 7 Y 9, ENTRESUELOS

MADRID

SOCIEDAD GENERAL DE ANUNCIOS DE ESPAÑA

Esta **SOCIEDAD** admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de Madrid, provincias y extranjero.

Ofrece á los anunciantes é industriales combinaciones de varios periódicos reunidos en condiciones de precios excepcionales. Envía gratis tarifas con estas combinaciones, á las personas que las pidan.

Se admiten esquelas de defunción y aniversario

OFICINAS, ALCALÁ, 6 Y 8

TELÉFONO 517

COMPAÑÍA COLONIAL

LOS MEJORES CAFÉS

CHOCOLATES SUPERIORES

50 MEDALLAS DE PREMIO

Mayor, 18.—MADRID.—Montera, 8

AGENCIA DE NEGOCIOS

S. ABELLAN

Magdalena, 24 principal derecha.

de 9 á 11 de la mañana.

Se encarga de la tramitación de todas clases de expedientes administrativos, *altas, bajas* y *cambios de nombre* en la contribución, defensa de juicios administrativos por defraudación y cédulas personales, etc., etc.

LA DIABETES

Se cura con el antidiabético SALINAS. Depósito: Serrano, 54; Capellanes, 1, y farmacias.

SIDRA CHAMPAGNE

L. VERETERRA Y C.ª

GIJÓN

NUEVAS INVENCIONES

EL ALUMBRADO MODERNO Á DOMICILIO POR EL

GAS ACETYLENO

DEPÓSITO DE CARBURO DE CALCIO

Comparaciones y demostraciones de este alumbrado, en la fábrica del representante.

ALBERTO LAURIN, constructor mecánico en LEÓN

Es el más hermoso y brillante alumbrado conocido: el consumidor produce por sí mismo el alumbrado; es el más económico é indispensable para los **Cafés, Casinos, Colegios, Iglesias, Chalets, Casas de Campo, Granjas, Establecimientos públicos, Fábricas, Almacenes, Estaciones de ferrocarriles, Administraciones, Casas particulares, Tiendas de todas clases,** etc., etc.; es mejor y cuesta menos que cualquier otro alumbrado.

Para más detalles, dirigirse á la fábrica del representante en León.

Profesor con títulos académicos, de nacionalidad francesa, se ofrece á dar lecciones á domicilio. Cádiz, 16, 2.º

SE NECESITAN oficialas de cuerpos. MONTERA, 51, port.

—Tome usted y beba á mi salud; yo haré otro tanto por la de usted.

Hizo Scheich Ibrahim mil dificultades, y le suplicó muy de veras que le dispensase; pero le estrechó ella tan de firme, que vencido por sus encantos y sus instancias, tomó la taza y la apuró hasta la última gota.

Al buen viejo le gustaba echar sus traguitos, pero tenía vergüenza de hacerlo delante de gentes que no conocía.

Iba á la taberna á hurtadillas, como otros muchos, y no había tomado las precauciones que Nureddin le había indicado para comprar el vino.

Había ido á tomarlo sencillamente á una taberna en que era muy conocido, sirviéndole de manto la noche, y había ahorrado el dinero que hubiera tenido que dar á aquel á quien hubiera encargado el desempeño de aquella comisión, según las instrucciones de Nureddin.

No dijo más esta noche Scheherazada; pero á la siguiente continuó de esta manera:

NOCHE CCVI

—Mientras que Scheich Ibrahim, después de haber bebido, acababa de comer la media manzana, le llenó la bella Persa otra taza, que tomó con mucho menos melindre, y para la tercera ya no hizo ninguno.

Estaba bebiendo por fin la cuarta, cuando cesó Nureddin de aparentar que dormía; se incorporó, y mirándolo y echando grandes carcajadas:

—¡Ah, ah! Scheich Ibrahim—le dijo—, le cojo á usted infraganti; me había usted dicho que había renunciado al vino, y parece que no le sabe á usted mal.

No esperaba Scheich Ibrahim semejante sorpresa, y le salieron un poco los colores al rostro. Esto no le impidió, sin embargo, el apurar la taza, y después de apurada:

—Señor—dijo riéndose—, si es algún delito lo que he hecho, no debe imputárseme á mí, sino á esta dama; ¡cómo es posible no rendirse á tantas gracias!

La bella Persa, que estaba de acuerdo con Nureddin, tomó el partido de Scheich Ibrahim, diciéndole:

—Déjele usted que hable lo que quiera; no se corte usted por eso; continúe usted bebiendo y alegrándose.

Algunos momentos después se echó de beber Nureddin, y le echó en seguida á la bella Persa.

Viendo Scheich Ibrahim que no le echaba á él, tomó una taza y se la presentó.

—Y yo—dijo—¿qué pecados he cometido para no beber lo mismo que ustedes?

A estas palabras de Scheich Ibrahim dieron una gran carcajada Nureddin y la bella Persa.

Nureddin le echó de beber, y continuaron regocijándose, riéndose y bebiendo hasta cerca de media noche.

A aquella hora, advirtiendo la bella Persa que la mesa no estaba alumbrada mas que con una vela, dijo al buen viejo del conserje:

—Scheich Ibrahim, no nos ha traído usted mas que una vela, habiendo tantas y tan hermosas bujías; háganos usted el gusto de encenderlas, que veamos bien claro.

Usando Scheich Ibrahim de la libertad que da el vino cuando se ha calentado ya un poco la cabeza, y á fin de no interrumpir la conversación que tenía con Nureddin, dijo á la hermosa dama:

—Enciéndalas usted misma; eso es más propio de una joven como usted; pero guárdese usted de encender mas que cinco ó seis, y no lo digo sin motivo; con eso habrá bastante.

Se levantó la bella Persa, tomó una bujía, fué á encenderla en la vela que ardía sobre la mesa, y con ella encendió las ochenta bujías, sin detenerse en lo que había dicho Scheich Ibrahim.

A poco rato, mientras Scheich Ibrahim daba conversación á la bella Persa sobre otro asunto, le suplicó Nureddin á su vez tuviese á bien encender algunas arañas, sin fijar la atención en que estaban encendidas todas las bujías.

—Muy perezoso es usted—le dijo Scheich Ibrahim—, ó menos vigoroso que yo, para no poder encenderlas usted mismo. Vaya usted y enciéndalas; pero sólo tres.

En lugar de no encender mas que este número las encendió todas y abrió las 80 ventanas, en lo cual no reparó Scheich Ibrahim, ocupado en dar conversación á la bella Persa.

No se había retirado aún á aquella hora el califa Haroun Al-Raschild y estaba en un salón de su palacio que caía al Tigris que daba vista á la parte del jardín y del pabellón de las Pinturas.

Abrió por casualidad una ventana por aquel lado y quedó sumamente admirado de ver el pabellón del todo iluminado, y

tanto más cuanto creyó al principio, según la extraordinaria claridad, que había prendido fuego á la ciudad.

Estaba aún en su compañía el gran visir Giafar esperando el momento de que se retirase el califa para irse él á su casa.

Lo llamó el califa lleno de cólera.

—Ven acá—exclamó—visir negligente, acércate, mira el pabellón de Pinturas y dime por qué está iluminado á estas horas no estando yo en él.

Tembló el gran visir al oir esta noticia, de miedo que fuese así; se aproximó y se aumentó su temblor cuando vió que era cierto lo que le había dicho el califa. Era, sin embargo, necesario buscar un pretexto para apaciguarlo.

—Comendador de los creyentes—le dijo—, no puedo informar otra cosa á vuestra majestad si no que vino á presentárseme Scheich Ibrahim y me expuso que tenía el designio de celebrar una junta de ministros de su mezquita para cierta ceremonia que deseaba mucho se verificase bajo el feliz reinado de vuestra majestad.

Yo le pregunté qué quería que hiciese en su favor en tal ocasión, y me suplicó obtuviese de su majestad el permiso de celebrar la junta y la ceremonia en el pabellón.

Yo lo despedí diciendo que ya podía hacerlo y que yo no dejaría de hablar de ello á vuestra majestad, á quien pido me perdone el que se me haya pasado por alto.

Sin duda—prosiguió—Scheich Ibrahim ha elegido este día para la ceremonia, y en obsequio de los ministros de su mezquita ha querido proporcionarles el placer de esta iluminación.

—Giafar—replicó el califa con un tono que indicaba que se había apaciguado un poco—; según lo que acabas de decirme, has cometido tres faltas imperdonables. La primera, en haber dado á Scheich Ibrahim el permiso de celebrar la ceremonia en el pabellón; un simple conserje no es un empleado de bastante consideración para merecer tanto honor; la segunda, en no haberme hablado del particular, y la tercera, en no haber penetrado la verdadera intención de este buen hombre.

En efecto, yo estoy persuadido que él no tenía otra que el ver si obtenía alguna gratificación para ayuda de ese gasto.

Tú no has pensado en ello y yo le disculpo el que se haya vengado de no haberlo obtenido con el gasto de esta iluminación.

La salida del alba impidió á la sultana el continuar; pero á la noche siguiente volvió á reanudar su interrumpida narración de este modo:

NOCHE CCVII

—Muy gozoso el visir Giafar de que el califa tomase la cosa en semejante tono, cargó con gusto sobre sí las faltas que acababa de echarle en cara, y confesó francamente que lo había errado en no dar algunas monedas de oro á Scheich Ibrahim.

—Bajo este supuesto—añadió el califa—es justo que seas castigado por esas faltas, pero el castigo por tales faltas será suave. Se reduce á que pases el resto de la noche, como yo, con esas buenas gentes que estoy deseando ver. Mientras yo voy á vestirme de aldeano, vete á disfrazar de lo mismo con Mesrur, y venid ambos conmigo.

Quiso persuadirle el visir Giafar que era demasiado tarde, y que la compañía se habría retirado antes que su majestad hubiese llegado; pero le contestó que absolutamente quería ir.

Como no había nada de lo que había dicho el visir, le hizo desesperar esta resolución, pero era necesario obedecer sin replicar.

Salió, pues, el califa de su palacio disfrazado de aldeano con el gran visir Giafar y Mesrur, jefe de los eunucos, y marchó por las calles de Bagdad hasta llegar al jardín.

Estaba la puerta abierta por el descuido de Scheich Ibrahim, que se había olvidado de cerrarla al volver de comprar vino; y escandalizado de ello el califa,

—Giafar—dijo el gran visir—, ¿qué significa estar la puerta abierta á estas horas? ¿Será posible que tenga por costumbre Scheich Ibrahim el dejarla abierta por la noche? Prefiero creer que la confusión de la fiesta le ha hecho cometer esta falta.

Entró el califa en el jardín, y cuando llegó al pabellón, no queriendo subir al salón sin saber primero lo que pasaba en él, consultó con el gran visir sobre si subiría á los árboles más próximos para enterarse desde allí. Pero mirando á la puerta del salón notó el gran visir que estaba entreabierta y se lo advirtió al califa.

La había dejado de aquella manera Scheich Ibrahim, cuando en fuerza de las instancias de Nureddin y la bella Persa había entrado á hacerles compañía.

SGCB2021